

# Naunhofer Nachrichten



Naunhof

Grünes Herz im Partheland

Ausgabe 18 | 20. September 2025  
35. Jahrgang | Zweimal im Monat

Amts- und Mitteilungsblatt der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen  
Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt



## Naunhof Aktuell

32. Naunhofer Kartoffelfest –  
Besucherrekorde bei schönstem  
Spätsommerwetter



## Vereine

AktivSport SAXONIA e.V.: Letzte Runde  
für das Förderprojekt „Älen Aktiv“ Jetzt  
mitmachen oder weitersagen!



## Tourismus | Veranstaltungen

Sommerfrische & herbstliche  
Aussichten - geführte Wanderung

## Nächster Schritt: Weiterführende Schule Oberschule Naunhof

Im Interview mit Kerstin Hergert-Holletzek, Sekretariat Oberschule Naunhof  
(034293 29295, Sekretariat@Oberschule-Naunhof.de)



**Wie läuft die Anmeldung an der Oberschule Naunhof eigentlich ab?**

**Frau Hergert-Holletzek:** Grundsätzlich erhalten die Eltern über die Grundschule alle wichtigen Unterlagen. Diese beinhalten unter anderem das gelbe Anmeldeformular, welches

unbedingt drei Wunschschulen enthalten soll und von allen Sorgeberechtigten unterschrieben werden muss, sowie die Bildungsempfehlung. Zusätzlich benötigen wir eine gültige E-Mail-Adresse, damit wir den Eingang der Anmeldung sicher bestätigen können.

**Welche Fristen und Zeiten müssen die Eltern beachten?**

**Frau Hergert-Holletzek:** Neben den oben genannten Formularen im Original benöti-

gen wir jeweils eine Kopie der Halbjahresinformation der 4. Klasse, der Geburtsurkunde, des Impfausweises zum Masernschutz, falls vorhanden Unterlagen zum Förderbedarf sowie bei alleinigem Sorgerecht den Negativbescheid des Landratsamtes.

**Welche Unterlagen sollten die Eltern unbedingt bereithalten?**

**Frau Hergert-Holletzek:** Nachdem wir die Terminvorgaben vom Landesamt für Schule und Bildung erhalten haben (meist im Januar des Anmeldejahres) wird der Anmeldezeitraum (dieser liegt meist in den Februarferien) auf der Homepage der Schule unter [www.oberschule-naunhof.de](http://www.oberschule-naunhof.de) veröffentlicht. Dort erfahren die Eltern ebenfalls, in welchem Zeitraum das Sekretariat für eine persönliche Abgabe der Unterlagen geöffnet ist. Die Eltern haben auch die Möglichkeit die Anmeldeunterlagen postalisch der Schule zukommen zu lassen. Zusätzlich haben wir die Möglichkeit eingerichtet, die Unterlagen auch direkt in den Briefkasten der Schule einzuwerfen. Egal ob Post oder Briefkasten – die Eltern erhalten immer

eine Empfangsbestätigung per E-Mail. Die Aufnahmebestätigung wird am Stichtag, vorgegeben vom Landesamt für Schule und Bildung, an die Eltern postalisch zugestellt. Auch dieser Termin ist dann auf der Homepage der Schule ersichtlich.

**Was möchten Sie den Eltern mitgeben, deren Kinder jetzt in die 4. Klasse gekommen sind?**

**Frau Hergert-Holletzek:** Kommen Sie zum Tag der offenen Tür zu Beginn des kommenden Jahres, lernen Sie unser junges, dynamisches Lehrerteam kennen und füllen Sie eine Voranmeldung für die Oberschule Naunhof aus.

**Mein Tipp:** Die Anmeldeunterlagen dann frühzeitig prüfen und vollständig einreichen. So klappt die Anmeldung reibungslos, und die Kinder können entspannt ihren nächsten großen Schritt Richtung Oberschule gehen. Wir freuen uns auf sie!

**Titelbild: Abendstimmung auf dem 32. Naunhofer Kartoffelfest (05. – 07.09.2025)**

### Impressum

**Naunhofer Nachrichten Amtsblatt und Stadtjournal** der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt **Herausgeber:** Stadt Naunhof, Verantwortlich für den Amtlichen und Nichtamtlichen Teil: Stadt Naunhof, vertreten durch die Bürgermeisterin **Redaktion:** Kristin Degen, 034293 42-117, [degen-presse@naunhof.de](mailto:degen-presse@naunhof.de) **Verantwortlich für das Naunhofer Stadtjournal und Anzeigen:** SÜDRAUM-VERLAG, GB im DRUCKHAUS BORNA Abtsdorfer Str. 36 | 04552 Borna | Tel.: 03433 207329 | [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de) **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.) **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.) **Fotos:** Adobe Stock, fotolia, pixabay bzw. die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

**Auflage:** 5.500 Exemplare kostenlos in die erreichbaren Haushalte und Firmen der Stadt Naunhof mit den Ortsteilen Ammelshain, Erdmannshain, Eicha, Albrechtshain, Fuchshain, Lindhardt; zusätzliche Exemplare erhalten Sie bei der Stadtverwaltung Naunhof oder beim SÜDRAUM-VERLAG.

**Ausgaben Nummer:** 18/2025  
Ausgabe 19/2025 erscheint am 04.10.2025, Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 24.09.2025, Anzeigenschluss ist der 20.09.2025.

### Inhaltsverzeichnis

<b>Hinter den Kulissen</b>	02
<b>Titelthema</b>	03 – 05
<i>32. Naunhofer Kartoffelfest</i>	
<b>Naunhof Aktuell</b>	06 – 08
<i>u. a. Ticketverkauf für Glanzlichter-Gala am 1. November gestartet</i>	
<b>Aus dem Rathaus</b>	09 – 11
<i>u. a. Ihre Fragen – unsere Antworten</i>	
<b>Öffentliche Bekanntmachungen</b>	12 – 13
<b>Zukunft / Umwelt</b>	14 – 15
<b>Kitas   Schulen   Vereine</b>	15 – 18
<b>Tourismus   Veranstaltungen</b>	19 – 21
<i>u. a. Obst-Sortenausstellung in der Stadtkirche</i>	
<b>Wissenswertes – Wo finde ich Hilfe?</b>	22
<b>Naunhofer Stadtjournal</b>	23 – 36
<i>Hier finden Sie interessante Beiträge und Themen aus Wirtschaft, Kultur und Vereinen (Verlagsveröffentlichung).</i>	

Für alle Mitarbeitenden der Stadtverwaltung Naunhof sind Gleichberechtigung sowie die Akzeptanz von Vielfalt in der täglichen Arbeit selbstverständlich. Wenn in Texten nur die weibliche oder männliche Form verwendet wird, so geschieht dies ausschließlich für eine bessere Lesbarkeit und Verständlichkeit.

## 32. Naunhofer Kartoffelfest – Besucherrekorde bei schönstem Spätsommerwetter

Strahlende Gesichter, fröhliche Kinder und Familien sowie Besucher- und Umsatzrekorde sind der Lohn für alle Akteure vor und hinter den Kulissen. Es hatte sich gelohnt, so viel Mühe und Aufwand in die Organisation des diesjährigen fulminanten Festes voller Superlative zu stecken.

Aufbauend auf dem erfolgreichen Konzept der vergangenen zwei Jahre, bei der das Festgelände in Richtung Ungibauerstraße erweitert und zusätzliche Fahrgeschäfte sowie Programmpunkte integriert wurden, setzten die Veranstalter auch in der aktuellen Auflage auf diese Struktur.

Ein umfassendes, vielfach diskutiertes Sicherheitskonzept stellte sicher, dass alle behördlichen Auflagen erfüllt wurden und die Veranstaltung für Gäste und Anwohner mit der Unterstützung einer präsenten Security und Polizei, dem Stadtordnungsdienst, der Freiwilligen Feuerwehr und dem DLRG Parthenaue reibungslos sowie sicher ablaufen konnte. Unter diesen Voraussetzungen bot das Stadtfest auch 2025 beste Bedingungen für tausende Besucher aus der Region und darüber hinaus, die bei abwechslungsreichem Programm, vielfältigen Attraktionen und einem großen Rummelplatz die Volksfestatmosphäre genießen konnten.

Zu jeder Tageszeit tummelten sich Tausende auf dem Festplatz und vor der Bühne. Viele Mitwirkende vor und hinter den Kulissen gestalteten das Festwochenende aktiv mit. Mit den Vereinsmaskottchen Nauri und Vici sowie mit Unterstützung des Tanzclubs Alpha 69 wurde zur Eröffnung des Festes ein Flashmob generiert, den Naunhof so noch nicht gesehen hatte. Dieses Naunhofer Gemeinschaftsgefühl sollte alle Beteiligten und Gäste das gesamte Wochenende über positiv begleiten. Besonders für Kinder gab es ein breites Angebot: handwerkliche und kreative Mitmachaktionen, eine Kartoffelfest-Ralley, Gewinnspiele, das Märchenspiel „König Drosselbart“ mit der Naunhofer Theatergruppe, eine Seifenblasenshow sowie zahlreiche Möglichkeiten, sich zu amüsieren. Ergänzt wurde das Programm durch ein umfangreiches Bühnenprogramm und verschiedene Fahrgeschäfte, was bei Gästen aller Altersgruppen großen Anklang fand. Der Freitag, der vornehmlich der jungen Generation gewidmet

war, überzeugte mit einem Bullriding-Rodeo-Wettbewerb, einer Mini-Disco für die Kleinen, einem Lampionumzug und mit angesagten Summerbeats von Austin Ricardo, Schlotti & Mutz@l und den Localmatadoren EastBeatBrothers. Am Samstag präsentierten sich die Lebenshilfe und das Tanzstudio Katharina Freystein bevor es am Abend so richtig aufbrandete und Naunhof restlos eskalierte. Mit einem extra für den Auftritt ausgerüsteten Truck und vielen Special Effects bahnten sich die Fuchsschwänze ihren Weg vor die Bühne, um den begeisterten Fans so richtig einzuheizen. Als energiegeladener Supportact der darauffolgenden Band Nightfever war dieser Abend zweifellos der Höhepunkt des diesjährigen Kartoffelfestes. Der Sonntagmittag wurde von den Hortkindern gestaltet, die sich sehr freuten, ihr Können zu präsentieren. Zudem begeisterte Akustikmusik von Julia und Maxie die Gäste zum Nachmittag, bevor das Jugendblasorchester Grimma das traditionelle Finale gestaltete. Hinzu kamen Händler, Unternehmen, Einrichtungen und Vereine, die sich auf den Plätzen präsentierten und das Fest aktiv mitgestalteten, unter anderem Rassegeflügelzüchter-, Schützen-, Imker-, Tennis- und Kegelverein, der Grüne Tisch, der sich in Gründung befindliche Verein StadtLeben, der NABU, die Interessengemeinschaft für Körperbehinderte, der Förderverein der Ortsfeuerwehren Naunhof, der Förderverein der Grundschule und des Hortes, der Förderverein Muldentalfamilie sowie die Kita Weltentdecker.

Durchweg positive Stimmen der beteiligten Schausteller und das Feedback der Gäste freuen die Veranstalter. Wenn Sie dennoch Grund zu Beanstandungen hatten oder Vorschläge für Verbesserungen vorbringen möchten, freut sich die Naunhofer Kultur WerkStadt über Ihre Kontaktaufnahme unter Tel. 034293 475627 oder [stadtmarketing@naunhof.de](mailto:stadtmarketing@naunhof.de)

### Ein riesengroßes Dankeschön

Wir bedanken uns bei allen bereits genannten Vereinen und Interessengemeinschaften, unzähligen ehrenamtlichen Helfern, Händlern, Einrichtungen und Unternehmen, die das Fest mit ihrer Teilnahme oder Hilfe unterstützten, außerdem bei der Freiwilligen Feuerwehr



Auftritt der Lebenshilfe



Die Fuchsschwänze



Begrüßung der Bürgermeisterin



Auftritt der EastBeatBrothers



Kinder-Mini-Disco

Naunhof, der Polizei, der ev.-luth. Kirchengemeinde, Paul und Franz Holzhäuser und bei allen nicht Genannten aber nicht Vergessenen vor und hinter den Kulissen. Ein Dank geht auch an die Anwohner und Gewerbetreibenden rund um den Marktplatz für ihr Verständnis und ihre Unterstützung in der Sache.

Auch in diesem Jahr konnten wir auf einige Sponsoren zählen. Mit der Sparkasse Muldental, der ESA Elektroschaltanlagen Grimma GmbH und der REMONDIS Sachsen GmbH hatten die Veranstalter großzügige Unterstützer an der Seite.

Zudem geht ein riesengroßer Dank an die Spender Rothgänger & Seltmann GbR, dm drogerie markt GmbH & Co.KG, Engel-Apotheke, Ambulanter Pflege-

dienst Holzhäuser, Frisör Katrin Sauer, Pension „Goldene Kugel“, Planungsbüro Hanke GmbH, Schornsteinfegermeister Olaf Hilgers, Springer & Hofmann GbR, Volks- und Raiffeisenbank Muldental eG, Raumzauber Sinnwelt.

Ein weiteres nicht abbebbendes Dankeschön richtet sich an die Mitglieder des SV Naunhof 1920 e.V., des BSC Victoria Naunhof e.V. sowie an die Mitarbeiter aus Stadtverwaltung und Kitas, die die große logistische Herausforderung der Getränke- und Grillversorgung des Festes gestemmt haben, und auch an Peter Bohms für die Organisation und Logistik sämtlicher Schausteller. Ein besonderes Dankeschön an die Mitarbeiter des Bauhofs, die unermüdlich beim Auf- und Abbau des Festes und bei der

Müllberäumung beteiligt waren, an den Gemeindevollzugsdienst und das Ordnungsamtsamt für die tatkräftige Unterstützung vor und während des Festes, an Thomas Künzel für die charmante Moderation der Festhöhepunkte und vor allem an die Mitarbeiter der Naunhofer Kultur WerkStadt fürs Organisieren, Aufbauen, Durchhalten, Mitdenken und Rückenfreihalten.



DLRG e.V. beim Lampionumzug



Seifenblasenshow



Einfahrt der Fuchsschwänze



Festplatz von oben



Effekte beim Auftritt der EastBeatBrothers



Die Maskottchen Vici und Nauni



Festplatzatmosphäre



hohe Aufenthaltsqualität



Akustikmusik mit Julia und Maxie



Festplatz



Jugendblasorchester Grimma



Nightfever



Schulhort



Märchenspiel



Lampionumzug mit der  
Schalmeienkapelle Großpösna



Tanzstudio Katharina Freystein



Rodeo



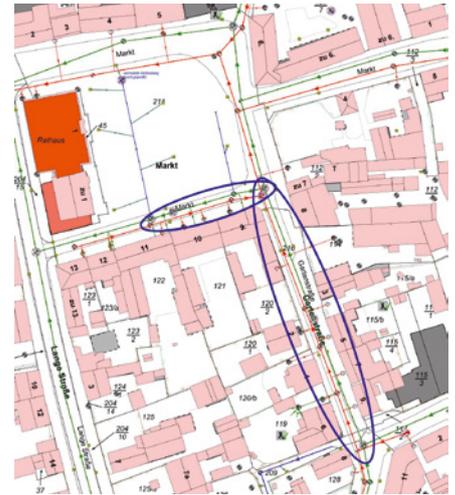
Opening mit dem Tanzclub Alpha 69

## Sanierungsarbeiten des AZV Parthe - Vollsperrung in der Gartenstraße während der Herbstferien

Da die Sanierung der Mischwasserkanalisation in der Gartenstraße und am Markt bis zum Start der Baumaßnahme Bahnhofstraße nicht abgeschlossen werden konnte, hat die Baufirma Aarsleff Rohrsanierung GmbH aus Dresden die Arbeiten in der vergangenen Woche wieder aufgenommen. In der Zeit vom 06. bis 10. Oktober muss dafür auch noch einmal die Gartenstraße zwischen Schulstraße und Haus Nr. 3 voll gesperrt werden. Fußgänger und

Radfahrer können den Baubereich passieren. Für Rückfragen und Hinweise stehen folgende Kontaktdaten zur Verfügung.

► **Kontakt:**  
AZV Parthe  
Am Klärwerk  
04451 Borsdorf  
Tel. 034291 439-0  
Webseite: [www.azv-parthe.de](http://www.azv-parthe.de)



## Heimattwandertag lädt zu unterhaltsamer Wanderung ein



Bereits zum 19. Mal findet in diesem Jahr der beliebte Heimattwandertag zwischen Naunhof, unseren Ortschaften und Nachbarkommunen statt. Er wurde ins Leben gerufen, um den Teilnehmern die Geschichte unserer Heimat näherzubringen. In enger Zusammenarbeit mit allen Vereinen und Beteiligten wird auch 2025 wieder eine unterhaltsame, interessante, kostenlose und erlebniswerte Tour von **18,2 km Länge** angeboten. Diesmal erobern die Teilnehmer Naunhof, Großsteinberg, Grethen und Pomßen. Im Turmuhrenmuseum Naunhof erhalten Sie ein kleines Versorgungspaket, gesponsert vom dm-Markt Naunhof. Natürlich werden Sie entlang der Strecke die Möglichkeit zur Einnahme von Speisen und Getränken haben.

In allen beteiligten Orten sind Stempelstellen eingerichtet. **Die Strecke kann ab 10:00 Uhr beginnend an jeder**

**Stempelstelle absolviert werden.** Dort erhalten Sie ein Programmheft und einen Fragebogen, der vollständig, richtig ausgefüllt und mit allen Stempelnachweisen der Anlaufstationen versehen an der Hauptpreisverlosung teilnimmt. Insgesamt werden 5 Gewinner ermittelt. Der Hauptpreis wird von der IKK-classic zur Verfügung gestellt. Die ausgefüllten Quizzettel können an jeder beliebigen Stempelstelle oder in der Stadt- und Touristinformation Naunhof abgegeben werden.

Die Wegstrecke ist im Uhrzeigersinn ausgeschildert. **Bitte beachten Sie, dass in den vergangenen Jahren „Lausbuben“ die Ausschilderung gern manipuliert haben.** In Zweifelsfällen orientieren Sie sich bitte an der Karte.

**Folgende Stempelstellen sind eingerichtet:**

1. Stadtkirche Naunhof
2. Turmuhrenmuseum Naunhof
3. Alte Schule – Heimatverein Großsteinberg
4. Feuerwehrmuseum Grethen
5. Heimatstube Pomßen
6. Kegelhahn Naunhof

**Programminformationen Naunhof**

**10:00 – 18:00 Uhr, Stadtkirche**  
In der Stadtkirche entdeckt man bei einer Ausstellung den unvergleichlichen Duft ausgelegter Fruchtproben und kann eigens mitgebrachte Obstsorten bestimmen lassen. Beratungen zum Thema Streuobst und Verkostungen heimischer Obstprodukte runden das Angebot ab. Kinder und Vogelliebhaber finden Gelegenheit, Nisthilfen zu fertigen, während Besucher die Fri-

sche von Obstsäften aus Streuobstwiesen kosten können. Eine Insektenausstellung ergänzt das Programm sinnvoll und informativ. Dieses Gemeinschaftsprojekt unterstützt eine geplante Pflanzung neuer Obstbäume an der Parthe im Herbst.

**10:00 – 18:00 Uhr, Turmuhrenmuseum**  
Die Geschichte der Zeitmessung ist ein faszinierendes Thema, das bis in die Zeit um 3000 v. Chr. zurückreicht. Im Laufe der Jahrhunderte entwickelte sich die Technik der Zeitmessung erheblich. Im Museum können Besucher die Evolution der Zeitmessung hautnah erleben. Das älteste Ausstellungsstück, datiert auf das Jahr 1606, befindet sich im ausgebauten Dachgeschoss des Museums. Hier finden zudem regelmäßig wechselnde Sonderausstellungen statt. Im gemütlichen **Museums Café können die Gäste bei einer Tasse Kaffee und Kartoffelkuchen verweilen** und dem beruhigenden Klang einer Standuhr mit Westminsterschlag lauschen. **Der dm-drogerie Markt wird sich im Turmuhrenmuseum mit einem Stand präsentieren und die begeisterten Wanderer und Radfahrer mit Energy-Drinks und Snacks versorgen.**

**Großsteinberg**

**10:00 – 16:00 Uhr, Alte Schule**  
**11:00 Uhr / 14:00 Uhr Kirchenführung**  
Im ehemaligen Klassenzimmer wird eine Ausstellung zum Haus eingerichtet. Diese Präsentation bietet einen umfassenden Einblick in die Geschichte des Gebäudes und zur Dorfgeschichte. Zudem werden zwei Kirchenführungen angeboten, die den Teilnehmern die Möglichkeit geben, die architektonischen und kulturellen Besonderheiten

der Kirche zu entdecken. **Zur Mittagszeit werden Gulaschsuppe sowie verschiedene Getränke angeboten. Am Nachmittag wird zu Kaffee und Kuchen eingeladen.**

#### Grethen

**10:00 – 16:00 Uhr, Feuerwehrmuseum**

Im Feuerwehrmuseum Grethen begrüßt das virtuelle Maskottchen „Feuerwehrmann Fix“ die Gäste und führt durch die Geschichte der Entwicklung des Feuerlöschwesens. Dabei liegt die Konzentration auf dem sächsischen Land. Stationen der Ausstellung erzählen vom nützlichen und schädlichen Feuer, von weltweiter Arbeit der Feuerwehr, von der Entwicklung des Atemschutzes, Handdruckspritzen, von Motorisierung der Feuerwehr auf dem Land und Feuerwehrtechnik einer Dorffeuerwehr vom II. Weltkrieg bis 1990.

#### Pomßen

**10:00 – 16:00 Uhr, Heimatstube**

Die Heimatstube im Fachwerkhaus ist ein zentraler Ort im Dorf, gelegen an der Hauptstraße mit einem malemischen Blick auf das Schloss und die Kirche. Sie bietet wertvolle Einblicke in die Dorfgeschichte und wird aktiv vom Heimatverein für Versammlungen und kleinere Festlichkeiten genutzt. Auf dem Weg von Grethen nach Pomßen führt der Weg am Mühlteich vorbei, der an die ehemalige Mühle erinnert, sowie an der alten Schule, die ebenfalls Teil der lokalen Geschichte und auf Infotafeln beschrieben ist.

#### Naunhof

**10:00 – 18:00 Uhr, Kegelbahn**

Hier findet eine Technikschaу der Kegelbahn statt, die Einblicke in die neuesten Entwicklungen und Techni-

ken im Kegelsport bietet. Interessierte sind herzlich eingeladen, sich über die Möglichkeiten des Kegeln zu informieren. Zusätzlich wird ein Preiskegeln veranstaltet, bei dem alle Teilnehmer aufgefordert sind, ihre Turnschuhe mitzubringen. Der Erlös dieser Veranstaltung kommt dem Waldbad zugute. **Die durchgehende Bewirtschaftung bietet Getränke, sowie Snacks wie Bockwurst, Wiener, Knacker und Sandwiches. Bei schönem Wetter wird zudem Bratwurst vom Grill angeboten. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Band Melodie - Life.**

**Erleben Sie eine abwechslungsreiche Tour, auf der Sie viel Neues und Interessantes aus unserer riesigen Kulturlandschaft erfahren.**

## LVZ-Talk am 03.09.2025 zum Thema Windkraft: Vertrauen zurückgewinnen

Der LVZ-Talk am 03. September in der Naunhofer Parthelandhalle hat gezeigt: Beim Thema Windkraft bestehen weiterhin große Unterschiede in den Haltungen – aber auch erste Annäherungen. Ein gemeinsamer Nenner war die Erkenntnis, dass erneuerbare Energien die Energieform der Zukunft sind.

Auf dem Podium diskutierten Nora Mittelstädt (Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung Leipzig), Sachsens Wirtschaftsminister Dirk Panter, Naunhofs Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad, Thomas Reichert (Bürgerinitiative Gegenwind Brandis/Machern) sowie Elisabeth Jüschke (Juwi).

Deutlich wurde, dass die Menschen vor Ort eine frühzeitige Einbindung erwarten. Überraschungen durch festgelegte Vorranggebiete sollen vermieden werden. Nur wer rechtzeitig beteiligt wird,

kann eigene Vorschläge einbringen und gemeinsam tragfähige Lösungen entwickeln.

Für die Zukunft und nicht nur beim Thema Windkraft, machte Bürgermeisterin Conrad klar, wie wichtig es ist, wieder Vertrauen aufzubauen und die Bürgerinnen und Bürger mitzunehmen. Sachsens Energieminister Dirk Panter betonte dazu seine Bereitschaft, politische Entscheidungen bei Bedarf zu überprüfen.

Die Diskussion in Naunhof zeigte letztlich: Es geht nicht allein um Windkraft. Entscheidend ist, das Gespräch zwischen den unterschiedlichen Lagern wieder zu fördern und Zusammenhalt zu stärken. Ein kleiner, aber ermutigender Schritt in diese Richtung war der Austausch von Kontaktdaten zwischen dem Projektierer Juwi und der örtlichen Bürgerinitiative am Ende der Veranstaltung.

In Naunhof erfährt dies Fortsetzung in der neu gebildeten Arbeitsgruppe „Wind“, welche im September den ersten gemeinsamen Termin geplant hat.

Mehr Informationen zum Thema sowie die abgegebene Stellungnahme der Stadt Naunhof zum Regionalplan-Entwurf finden Sie auf unserer Webseite [www.naunhof.de](http://www.naunhof.de).

### Abgesagter Herbstmarkt und Kinderflohmart vom 27. September

Mit Bedauern muss aufgrund fehlender Händler der Herbstmarkt abgesagt werden. Allen Familien ein großes Dankeschön für ihre Beteiligung am Kinderflohmart. Leider muss dieser aufgrund des fehlenden Rahmens ebenfalls abgesagt werden.

Zur Fortsetzung der Frischemärkte im kommenden Jahr ist die Stadt derzeit in aktiven Gesprächen.



## Ticketverkauf für Glanzlichter-Gala am 1. November gestartet

Die Stadt Naunhof lädt herzlich zur Glanzlichter Gala ein – einem besonderen Abend, an dem all jene geehrt werden, die sich mit Herz, Zeit und Tatkraft für unsere Gemeinschaft einsetzen.

Damit würdigt die Stadt im festlichen Rahmen Menschen, die sich über viele Jahre hinweg in den Bereichen Kultur und Soziales, Sport, Gesellschaft, Vereine sowie Brand- und Rettungsdienst in besonderem Maße verdient gemacht haben.

Freuen Sie sich auf einen Abend voller Wertschätzung, Musik und Genuss! Livemusik mit der glamourösen

Golden Mary Band wird für stimmungsvolle Unterhaltung sorgen und ein leckeres Buffet die Gäste kulinarisch verwöhnen.

**Tickets für 22,50 € sind nur im Vorverkauf in der Stadt- und Touristinformation am Bahnhof bis 24.10. erhältlich (Tel. 034293 475647, E-Mail: [tourist-information@naunhof.de](mailto:tourist-information@naunhof.de))**

Lassen Sie uns gemeinsam die Glanzlichter Naunhofs feiern und diesen Menschen die Bühne geben, die sie verdienen. Wir freuen uns auf einen festlichen Abend mit Ihnen.



## 3. Naunhofer SeenLauf

Am 21. September 2025 heißt es wieder: Laufschuhe schnüren und ab an die Naunhofer Seen! Der BSC Victoria Naunhof lädt zum bereits 3. Naunhofer SeenLauf ein. Ob Kinder, Walker oder ambitionierte Läufer – für alle gibt es die passende Strecke. Start ist um 09:00 Uhr, gelaufen wird durch die wunderschöne Natur rund um die Naunhofer Seen.

Die Veranstaltung bietet nicht nur sportliche Herausforderungen, sondern auch ein besonderes Naturerlebnis für die ganze Familie. Der SeenLauf hat sich in den vergangenen Jahren fest im Kalender vieler Laufbegeisterter etabliert und verspricht erneut ein Highlight zu werden.

Anmeldungen sind ab sofort möglich unter: [www.bsc-victoria.de/seenlauf](http://www.bsc-victoria.de/seenlauf).



## Der ADAC Autocheck kommt

Es ist groß, gelb und in ganz Sachsen unterwegs: Das Autocheck Mobil des ADAC Sachsen. Hier können ADAC Mitglieder, wie auch Nichtmitglieder, kostenfrei wichtige Funktionen ihrer Pkw durchchecken lassen.

**Wann:** 20. Oktober bis 21. Oktober 2025  
**Wo:** Marktplatz in 04683 Naunhof

**Prüfzeiten:** von 09:00 bis 13:00 Uhr und von 14:00 bis 17:00 Uhr.

Mit Hilfe der modernen Diagnosetechnik im Prüfmobil können Mängel am Fahrzeug schnell entdeckt werden. Die Kollegen vor Ort testen Bremswirkung und überprüfen die Funktion der Stoßdämpfer. Weiterhin erfährt

der Besucher den Ladezustand seiner Batterie oder den Zustand seiner Bremsflüssigkeit. Die Messergebnisse erhält der Fahrzeugführer als Computerausdruck zum Mitnehmen und Abheften. Mit diesem Prüfbericht und einer entsprechenden Beratung durch den Prüfer, kann der Fahrzeughalter bei Bedarf seiner Werkstatt einen gezielten Reparaturauftrag erteilen. Autocheck-Termine und weitere Informationen unter: [adac.de/pruefdienste](http://adac.de/pruefdienste).

Der Autocheck des ADAC Sachsen ist seit über 30 Jahren in Sachsen unterwegs, um Fahrzeuge zu prüfen und damit einen wichtigen Beitrag zur Verkehrssicherheit auf den Straßen zu leisten. Der unter dem Titel Prüfdienst bekanntgewordene Service des ADAC Sachsen e.V. ist auch heute noch mit drei mobilen Prüfmobilen in den unterschiedlichen Regionen Sachsens unterwegs.



## Aus dem Ordnungsamt

### Neue Grabstelle für Sternenkinder/Schmetterlingskinder auf dem neuen Friedhof Naunhof

Auf dem neuen Friedhof in Naunhof wurde kürzlich eine Grabstelle speziell für Sternenkinder/Schmetterlingskinder eingerichtet.

Sternenkinder oder Schmetterlingskinder sind liebevolle Bezeichnungen für Kinder, die während der Schwangerschaft, bei der Geburt oder kurz nach der Geburt versterben. Diese Begriffe umfassen somit eine Bandbreite von Verlusten und Emotionen für Kinder, die die Erde nie unter den Füßen spüren oder nicht lange genug leben, um ihre Eltern kennenzulernen. Die Namen Sternenkinder und Schmetterlingskinder verweisen darauf, dass diese Kinder in den Himmel kommen oder zu den Sternen zurückkehren.



Für die Eltern stellen diese Verluste einen unvorstellbar schweren Lebensabschnitt dar, der von Schock, Trauer und Fragen geprägt ist. Seit 2013 können Eltern ihre Sternenkinder auch dann standesamtlich registrieren lassen, wenn sie unter 500 Gramm Gewicht zur Welt kommen

und somit juristisch als Fehlgeburten galten und nicht beurkundet werden mussten.

Der internationale Gedenktag für Sternenkinder ist der 15. Oktober.

Familien, die einen solchen schweren Verlust erlitten haben, möchten wir einen würdevollen Ort schaffen, um ihren kleinen Lieblingen einen letzten, liebevollen Abschied zu ermöglichen. Wir möchten allen Familien in dieser schweren Zeit Trost spenden und ihnen einen Raum der Erinnerung und des Friedens bieten. Die neue Grabstelle ist ein Zeichen unseres Mitgefühls und unserer Unterstützung.

## Aus dem Bauamt

### Modernisierung Heizungsanlage Kita Weltentdecker

Zum Start der neuen Heizperiode geht in der Kita Weltentdecker in Fuchshain eine neue Hybridheizung in Betrieb: Zwei Wärmepumpen, ergänzt durch eine Gasbrennwerttherme, werden die Kita und die angrenzende Wohnung ab sofort mit Wärme und Warmwasser versorgen.

Traditionell wurde in der Einrichtung nur mit einem Gasbrenner beheizt. Die veraltete Technik, hohe Energiepreise, Versorgungssicherheit und Hygieneanforderungen treiben nun den Umstieg auf intelligente Hybridlösungen voran. Die neue Anlage nutzt über die Wärmepumpen die Außenluft als primäre, erneuerbare Wärmequelle und greift bei hohem Wärmebedarf oder kalten Außentemperaturen auf eine Gasbrennwerttherme zurück. Ziel ist, Verbrauch und Emissionen zu senken, Betriebskosten zu optimieren und Wartungs-



aufwand zu reduzieren. Gefördert wird die Anlage anteilig über das Fördermittelprogramm der KfW zum Heizungstausch und das Klimabudget des Landkreises. Weiterhin wurde das Projekt mit einer Unterstützung von MITGAS umgesetzt.

### SmartSensorik auch in der Parthelandkommune Naunhof: Erfolgreicher Ausbau des LoRaWAN-Netzes im Rahmen des Modellprojekts Smart Cities

Das Teilprojekt SmartSensorik im Rahmen des Modellprojekts Smart Cities schreitet erfolgreich voran. Was 2022 in Brandis begann, ist inzwischen im gesamten Partheland (Brandis, Verwaltungsgemeinschaft Naunhof, Mächern, Borsdorf, Großpösna) sichtbar: Gemeinsam mit den Gemeinden der Region, der federführenden Gemeinde Stadt Brandis und dem Makerspace Partheland e.V. wurde ein Netz auf Basis von LoRaWAN (Long Range

Wide Area Network) aufgebaut. LoRaWAN ist ein energiesparendes Funknetz mit großer Reichweite. Damit können kleine Messgeräte (Sensoren) ihre Daten zuverlässig an das Internet übertragen.

Heute umfasst das Netz bereits 14 aktive Gateways. Diese Empfangsstationen nehmen die Daten der Sensoren auf und leiten sie an die zentrale Serverinfrastruktur weiter. Die Betreuung der Gateways und Messgeräte erfolgt in enger Zusammenarbeit mit den „Wissensvermittlern“ der jeweiligen Gemeinden vor Ort und dem Makerspace Partheland e.V. mit Sitz in Brandis, Ortsteil Beucha. Der Makerspace Partheland e.V. übernimmt dabei auch die Pflege der Server und Software. So entsteht ein Zusammenspiel aus kommunaler Verantwortung vor Ort und zentraler technischer Unterstützung für das gesamte Partheland.

Seit dem Projektstart wurden über 30 Umweltstationen an interessierte Bürger/in ausgegeben. Diese Stationen erfassen eine Vielzahl von Um-



**KFW MITGAS**

**Landkreis  
Leipzig**

weltdaten – darunter Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Luftdruck, Beleuchtungsstärke, UV-Intensität, Feinstaub und Lautstärke. Alle Messwerte sind transparent und öffentlich zugäng-



lich, zum Beispiel auf der Plattform openSenseMap.org (QR-Code-Link) oder Sensoren.makerspace-partheland.de.

### Erweiterte Einsatzmöglichkeiten

Zusätzlich zu den bürgernahen Umweltstationen wurden weitere Sensoren installiert.

Pegel-Sensoren an der Parthe und am Pösgraben helfen bei der Beobachtung von Wasserständen und unterstützen den Umwelt- und Hochwasserschutz. Temperatur-Sensoren in Seen wie Albrechtshainer See, Störmthaler See oder Kirchbruch Beucha zeigen, wie sich die Wassertemperaturen entwickeln.

Darüber hinaus plant die Verwaltung, das bestehende Netzwerk künftig auch für die Messung von Gas- und Wasserverbräuchen einzusetzen. Dies soll eine effizientere Gestaltung des Energiemanagements ermöglichen. Durch kontinuierlich erfasste Verbrauchsdaten können beispielsweise Leckagen sofort erkannt oder Heizungen automatisch an das jeweilige Nutzerverhalten angepasst werden.

„Mit dem SmartSensorik-Projekt schaffen wir die Basis für eine digitale Infrastruktur, die sowohl den Bürgerinnen und Bürgern als auch der Verwaltung echten Mehrwert bringt“, erklärt Linda Helemann, Energiemanagerin der Stadt Naunhof. „Die

gewonnenen Daten helfen uns nicht nur, Umwelt- und Verbrauchsdaten besser zu verstehen, sondern auch Ressourcen effizienter und nachhaltiger einzusetzen.“

### Ein Schritt in Richtung digitale Zukunft

Mit dem erfolgreichen Ausbau des LoRaWAN-Netzes zeigt sich, wie smarte Technologien im Partheland bereits heute ganz konkret angewendet werden. Das Projekt SmartSensorik trägt damit maßgeblich zur Digitalisierung, Nachhaltigkeit und Zukunftsfähigkeit der Region bei.

### Kita Villa Kunterbunt – Ammelshain: Alle Gruppenräume jetzt mit Schallschutzelementen ausgestattet

Nach Jahren schrittweiser Schallschutz-Nachrüstungen ist die Kita Villa Kunterbunt endlich komplett: Im September 2025 wurden die letzten offenen Stellen ausgerüstet und alle Gruppenräume verfügen fortan über moderne Schallschutzelemente. Die Maßnahme zielt darauf ab, lärmbedingte Belastungen für Kinder, Erzieherinnen und Erzieher zu reduzieren und eine ruhige Lern- und Spielatmo-



sphäre zu schaffen. Nun ist der Lärmpegel in allen Bereichen der Kita systematisch reduziert und das Raumklima verbessert. Schallschutz trägt zudem zu besseren Fokus- und Lernbedingungen bei, was insbesondere für Kleingruppenarbeit, Ruhezeiten und musische Angebote von Vorteil ist.

### Straßenbau in der Bahnhofstraße

Ab August 2025 haben die Straßenbauarbeiten mit dem Ausbau der alten Asphaltdecke und dem Straßenbord in der Bahnhofstraße bis zur Schulstraße begonnen. Weiterführend erfolgten Tiefbauarbeiten zur Sicherung der vorhandenen Bestandsleitungen. In den letzten Tagen wurden auch die Arbeiten zur Neuverlegung der Trinkwasserleitung aufgenommen.

Jetzt erfolgte die Entfernung der Asphaltdecke und des alten Straßenbords bis zum Abzweig Kurze Straße, welcher auch gleichzeitig das Bauende des ersten Bauabschnittes bildet. In den kommenden Wochen werden die Arbeiten zur Neuverlegung der Trinkwasserleitung fortgesetzt.



## Aus der Naunhofer Kultur WerkStadt

### 40 Jahre Naunhofer Ortschronisten – Jubiläumsveranstaltung

Seit 40 Jahren erarbeiten die Naunhofer Ortschronisten die Geschichte von Naunhof und seinen Ortsteilen. Dabei ist es ihnen wichtig, mit Gleichgesinnten aus Naunhof und den umliegenden Orten in Kontakt zu treten um sich auszutauschen, Projekte und Ausstellungen zu entwickeln und diese in der Heimatstube zu präsentieren. Seit vielen Jahren ist dies gelebte Praxis.

Dadurch konnte bisher viel erreicht werden – der Einsatz von Heimatfreunden aus der Bevölkerung hat geholfen, Naunhofs Geschichte für

die Besucher erlebbar zu machen. Um das Jubiläum der „Arbeitsgemeinschaft Ortschronisten“ würdig zu begehen, sind alle Interessenten am **Donnerstag, dem 16. Oktober, 15:00 Uhr in den Bürgersaal Naunhof** zu einer öffentlichen Feierstunde eingeladen

Dort blicken die Ortschronisten bei einem Imbiss und Getränken auf 40 Jahre ihrer umfangreichen Tätigkeit zurück, präsentieren Dokumente und Gegenstände aus der städtischen Sammlung und freuen sich auf anregende Gespräche mit den Anwesenden.

Es wird um **Rückmeldung zur Teilnahme bis spätestens 30.09.2025** gebeten.

#### ► Kontakt:

Anja Gaitzsch

E-Mail: [stadtmarketing@naunhof.de](mailto:stadtmarketing@naunhof.de)

Tel.: 034293 475627

Redaktionsschluss der Stadtverwaltung ist der 24.09.2025.

## Aus der Geschäftsstelle des Stadtrates

### Sitzungstermine



Do. 25. September  
**Stadtratssitzung**  
Sitzungssaal im Rathaus  
voraussichtlich Mi. 01.  
Oktober

**Ortschaftsrat Lindhardt**  
Gesellschaftsraum der Gaststätte  
Lindenklause

Über die Tagesordnungen und die Anfangszeiten können Sie sich vier Tage vor der Sitzung im Rats- und Bürgerinformationssystem (<https://naunhof.gremien.info/>, siehe QR-Code), an den Schaukästen (für den Ortschaftsrat am Schaukasten in Lindhardt) oder in den sozialen Medien informieren.

## Ihre Fragen – unsere Antworten

Kurze und klare Antworten zu oft gestellten Fragen aus der Mitte der Stadt, den Ortsteilen sowie aus der Mitreden-Kampagne.

### Ist der Zebrastreifen durch die Baustelle Bahnhofstraße weiterhin sicher?

Zusätzlich zur erbetenen Rücksichtnahme beim Schulweg zur Grundschule Naunhof, knüpfen wir nach einiger Zeit nochmal an die Kontrollen direkt nach dem Schuljahresbeginn an. Es fanden erneut Kontrollen unseres Ordnungsamtes zusammen mit der Polizei hinsichtlich der Verkehrssituation rund um die Grundschule statt. Wir bitten weiterhin um Rücksicht aufeinander und möchten mit Fortschritt der Baumaßnahme weiterhin die Situation begleiten.

### Wie lange dauert die Fertigstellung des nächsten Bauabschnittes in der Grünstadt?

Laut BUWOG erstreckt sich die Bauzeit des nächsten Bauabschnittes der Mehrfamilienhäuser im neuen Wohngebiet „Grünstadt am Grillensee“ bis voraussichtlich Ende 2027. Eine „Fertigstellung“ beinhaltet einen vollständigen Innenausbau, abgeschlossene Baumpflanzungen in

den Grünanlagen, Asphaltierungen der Wohnwege sowie die erfolgreichen Übergaben aller Wohnungen an ihre Eigentümerinnen und Eigentümer. Weitere Informationen finden Interessierte auf der Projektseite der BUWOG Florigärten: [buwog.de/wohnbauprojekte/naunhof-buwog-florigaerten.de](http://buwog.de/wohnbauprojekte/naunhof-buwog-florigaerten.de)

### Spontaner Besuch in der Einwohnermeldestelle nicht möglich

Wir freuen uns, dass seit der zweiten Septemberwoche die Einwohnermeldestelle wieder vollbesetzt ist. Für Ihre Anliegen bitten wir Sie dennoch, einen Termin online (QR-Code) oder telefonisch zu vereinbaren. So erhalten Sie unter anderem auch alle nötigen Informationen über mitzubringende Unterlagen. Sollte Ihnen dies in dringend unaufschiebbaren Fällen nicht möglich sein, kommen Sie gern vorbei und sprechen Sie unsere Mitarbeiter vor Ort an.



## Aus der Einwohnermeldestelle

### Bevölkerungsentwicklung in Naunhof

Einwohnerzahl per 01.08.2025 8.829  
(Stand zum 01.09.2025)

Geburten	5
Sterbefälle	10
Zuzüge	16
Wegzüge	19

Einwohnerzahl per **31.08.2025 8.821**  
(zum 01.09.2025)

### Mitteilung aus dem Fundbüro

Im **August** wurden nachfolgende Gegenstände im Fundbüro der Einwohnermeldestelle Naunhof abgegeben:

- 1x einzelner Schlüssel
- 1x Kopfhörer
- 2x Brillenetui mit Brille

Sollten Sie Gegenstände aus den Vormonaten vermissen, können Sie gern jederzeit online eine Suchanfrage aufgeben (QR-Code) oder sich per E-Mail an [einwohnermeldestelle@naunhof.de](mailto:einwohnermeldestelle@naunhof.de) sowie telefonisch unter 034293/42-127; -128; -129 melden.



### Finanzielle Ausgaben priorisieren, Luxusausgaben hinterfragen, z.B. Schwimmbad

Da die Mittel begrenzt sind, werden Ausgaben jährlich im Haushalt gemeinsam mit dem Stadtrat beraten und priorisiert. Wie die Gelder eingesetzt werden, bleibt auch eine Frage der unterschiedlichen Sichtweisen im Gremium. Pflichtaufgaben, wie jetzt im Mittelpunkt die Grundschule, werden jedoch stets vorangestellt.

## Die Stadt Naunhof gratuliert ganz herzlich...

### ...zur Geburt

Claudia Ohme und Thomas Geißler aus Naunhof  
**Geburt Sohn Linus am 09. August**

Christiane Susann Schultz aus Naunhof OT Ammelshain  
**Geburt Tochter Marie am 19. August**

### ...zum Geburtstag

**am 20. September**  
**Anita Reichardt**  
aus Naunhof OT Fuchshain **80. Geb**

**am 22. September**  
**Karl-Heinz Heyde**  
aus Naunhof **85. Geb**

**am 29. September**  
**Gerhard Fritsch**  
aus Naunhof OT Fuchshain **85. Geb**

(Foto: Hanna Aibetova/stock.adobe.com)

## Aus der Kämmerei

### Umzug der Kasse – bitte beachten

Unsere Kasse ist ab sofort wieder im Zimmer 2.02 im 1. Obergeschoss des Rathauses Naunhof zu finden. Die Kontaktdaten sind dabei gleichgeblieben (034293 42 164, [matthes-kaemmeri@naunhof.de](mailto:matthes-kaemmeri@naunhof.de)).

## Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Naunhof

### Beschluss über die förmliche Beteiligung zum Entwurf des Bebauungsplans „Gewerbegebiet Alte-Beuchaer-Straße“ der Stadt Naunhof

Der Stadtrat der Stadt Naunhof hat in seiner Sitzung am 22.07.2021 die Aufstellung des Bebauungsplans „Gewerbegebiet Alte-Beuchaer-Straße“ beschlossen (Beschluss-Nr. 90/2021).

Der Geltungsbereich des Bebauungsplans „Gewerbegebiet Alte-Beuchaer-Straße“ befindet sich in der Stadt Naunhof im Landkreis Leipzig. Das Plangebiet befindet sich im nördlichen Innenstadtbereich zwischen der dort westlich verlaufenden Parthe und den nördlich, östlich und südlich anschließenden Wohngebieten welche sich entlang der Alten Beuchaer Straße sowie der Gerberstraße erstrecken. Der Geltungsbereich umfasst das Flurstück 349/7 der Gemarkung Naunhof. Die Gesamtfläche des Plangebiets umfasst ca.1,6 Hektar. Die Lage des Plangebiet ist in der Abbildung 1 dargestellt.

Ziel ist die Wiedernutzbarmachung des ehemaligen Geländes der „VEB Sachsenpelz Naunhof“ als Teil der ganzheitlichen nachhaltigen Naunhofer Stadtentwicklung.

Folgende Planungsziele sollen erreicht werden:

- Revitalisierung brachgefallener innerstädtischer Altlastenflächen zur neuen gewerblichen Nutzung (Neuansiedlungsarbeitsplatzintensiver, nicht störender gewerblicher Nutzung)
- Festsetzung eines eingeschränkten Gewerbegebiets
- Emissionskontingentierung zur Vermeidung erheblicher Umweltauswirkungen
- Sicherung der Erschließung und erforderliche Festsetzungen zu Art und Maß der baulichen Nutzung
- Nachverdichtung und Stärkung des wirtschaftlichen Potentials der Stadt Naunhof durch die Schaffung von bis zu 150 neuen Arbeitsplätzen
- Sicherung einer geordneten städtebaulichen Entwicklung

Der Bebauungsplan wird im beschleunigten Verfahren aufgestellt, gemäß § 13a Abs. 2 i.V.m. § 13 Abs. 2 und 3 Satz 1 BauGB wird von der Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4, von dem Umweltbericht nach § 2a, von

der Angabe nach § 3 Abs. 2 Satz 2, welche Arten umweltbezogener Informationen verfügbar sind, sowie von der zusammenfassenden Erklärung nach § 10a abgesehen; § 4c ist nicht anzuwenden. Die Vorschriften über die Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung nach § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 und 3 BauGB sind bei der Aufstellung des Bebauungsplans im beschleunigten Verfahren entsprechend anzuwenden. Von der frühzeitigen Unterrichtung und Erörterung nach § 3 Abs. 1 und § 4 Abs. 1 BauGB wird abgesehen.

Der Stadtrat der Stadt Naunhof hat in seiner Sitzung am 28.08.2025 den Entwurf des Bebauungsplans „Gewerbegebiet Alte-Beuchaer-Straße“ der Stadt Naunhof gebilligt und zur förmlichen Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 BauGB bestimmt (Beschluss-Nr. 58/2025).

Gleichzeitig wird die förmliche Beteiligung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange, deren Aufgabenbereich durch die Planung berührt werden kann, gemäß § 4 Abs. 2 BauGB und die Abstimmung mit den Nachbargemeinden gemäß § 2 Abs. 2 BauGB durchgeführt.

Der Entwurf des Bebauungsplans mit Begründung und Umweltbericht wird in der Zeit vom

**22.09.2025 bis einschließlich  
24.10.2025**

im Internet auf folgenden Seiten veröffentlicht:

<https://www.naunhof.de/seite/376470/beteiligungen.html> und <https://www.bk-landschaftsarchitekten.de/beteiligungen.html> sowie über das zentrale Landesportal unter <https://buenger-beteiligung.sachsen.de/portal/bplan/startseite>

Zusätzlich werden die o.g. Unterlagen während der Beteiligungsfrist zu den nachfolgenden Einsichtszeiten in den Räumlichkeiten des Bauamtes der Stadt Naunhof, Zimmer 3.03, Markt 1, 04683 Naunhof öffentlich ausgelegt.  
Dienstags:  
09:00 – 12:00 und 14:00 – 18:30 Uhr

Mittwochs:

09:00 – 12:00 und 13:00 – 15:30 Uhr

Donnerstags:

09:00 – 12:00 und 13:00 – 15:30 Uhr

Freitags:

09:00 – 12:00 Uhr

Stellungnahmen können während der Beteiligungsfrist abgegeben werden. Es wird darauf hingewiesen, dass nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen bei der Beschlussfassung über die Bauleitpläne unberücksichtigt bleiben können. Die Abgabe von Stellungnahmen soll elektronisch per E-Mail an [beteiligung@bk-landschafts-architekten.de](mailto:beteiligung@bk-landschafts-architekten.de) erfolgen, bei Bedarf können Stellungnahmen auch auf anderem Weg abgegeben werden.

Für Rückfragen zur Planung steht neben dem Bauamt der Stadt Naunhof auch das mit der Planung beauftragte Büro Knoblich GmbH Landschaftsarchitekten, Heinrich-Heine-Str.13, 15537 Erkner, Telefon (0 33 62) 883 61 0, E-Mail [beteiligung@bk-landschaftsarchitekten.de](mailto:beteiligung@bk-landschaftsarchitekten.de) zur Verfügung.

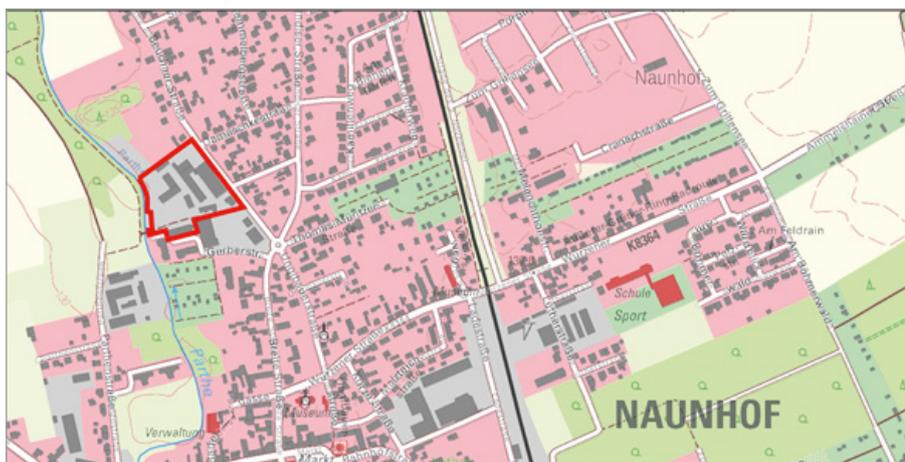
#### Hinweis zum Datenschutz:

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf Grundlage des § 3 BauGB in Verbindung mit Art. 6 Abs. 1 Buchst. E DSGVO und dem sächsischen Datenschutzgesetz. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt: „Informationspflichten bei der Erhebung von Daten im Rahmen der Öffentlichkeitsbeteiligung nach BauGB (Art. 13 DSGVO)“, welches mit ausliegt.

Naunhof, 08.09.2025



Anna-Luise Conrad  
Bürgermeisterin



Räumlicher Geltungsbereich der 5. Änderung (Auszug aus RAPIS, Raumplanungsinformationssystem Bauleitplanung)

### Sitzung des Stadtrates am 28. August 2025

#### Gesamtzahl der Stadträte:

16 + Bürgermeisterin Anna-Luise Conrad

#### Anwesend

Bürgermeisterin Conrad (parteilos)  
 StR Herrmann (Fraktion der Bürgerliste)  
 StR Schaller (Fraktion der Bürgerliste)  
 StRin Naumann (AfD-Fraktion)  
 StR Streller (AfD-Fraktion)  
 StR Lehmann (AfD-Fraktion)  
 StR Kirmse (AfD-Fraktion)  
 StR Schramm (CDU-Fraktion)  
 StRin Wegel (CDU-Fraktion)  
 StR Eichhorn (BSW)  
 StR Voß (BSW)  
 StR Dr. Kinne (FW Fu)  
 StR Redmann (Bündnis90/GRÜNE)  
 StR Kadyk (Fraktion FDP/WVA)  
 StRin Meinel (Fraktion FDP/WVA)

#### Entschuldigt

StR Blankenburg (Fraktion der Bürgerliste)  
 StRin Beckmann (Fraktion der Bürgerliste)

1. Mit 14 Zustimmen und 1 Enthaltung wurde die Stellungnahme der Stadt Naunhof zur Teilfortschreibung Erneuerbare Energien des Regionalplans Leipzig-West-sachsen beschlossen.
2. Mit 9 Gegenstimmen und 6 Enthaltungen wurde der Beschlussantrag, gegen den Widerspruchsbescheid der Landesdirektion Sachsen vom 28.07.2025 in Sachen Zulässigkeit des Bürgerbegehrens Klage einzureichen, abgelehnt.
3. Zum Antrag auf Errichtung eines Einfamilienhauses mit Einliegerwohnung in Naunhof, Waldstraße 19 wurde einstimmig das Einvernehmen der Stadt Naunhof erteilt. Stadtrat Kirmse war während der Abstimmung nicht im Sitzungssaal anwesend und hat nicht mit abgestimmt.
4. Zum Antrag auf Verlängerung der nachträglichen Baugenehmigung für die Umnutzung einer Kinder-einrichtung in ein Vereinsgebäude in Naunhof, Vereinsweg 1 wurde einstimmig das Einvernehmen der Stadt Naunhof erteilt.
5. Der Stadtrat hat einstimmig den Entwurf des Bebauungsplans „Gewerbegebiet Alte-Beuchaer-Strasse“ gebilligt und die Verwaltung mit der Durchführung aller weiteren Schritte zur Auslegung und Beteiligung der Öffentlichkeit beauftragt. Stadtrat Voß war während der Abstimmung nicht im Sitzungssaal anwesend.
6. Der Stadtrat hat einstimmig den Werbevertrag mit der REMONDIS Sachsen GmbH zur Unterstützung des 32. Naunhofer Kartoffelfestes in Form der kostenlosen Bereitstellung von Müllcontainern und Restmülltonnen und deren kostenlosen Entleerung beschlossen.
7. Der Stadtrat hat einstimmig den Abschluss des Sponsoringvertrages mit der Firma Ziegler Spielplätze über eine Summe von 500 € netto zzgl. der gesetzl. MwSt. von 95,00 € beschlossen.
8. Der Stadtrat hat einstimmig den Abschluss des Sponsoringvertrages mit der Firma Köhra – Frische GmbH über eine Summe von 500 € netto zzgl. der gesetzl. MwSt. von 95,00 € beschlossen.
9. Der Stadtrat hat einstimmig den Abschluss des Sponsoringvertrages mit der Firma Ambulanter Pflegedienst Holzhäuser über eine Summe von 500 € netto zzgl. der gesetzl. MwSt. von 95,00 € beschlossen.
10. Mit 14 Zustimmen und 1 Enthaltung wurde die Annahme der aufgeführten Geld- und Sachspenden, Schenkungen oder ähnlichen Zuwendungen entsprechend § 73 Abs. 5 SächsGemO sowie deren angegebene Verwendung mit einem Wert von 100,00 Euro beschlossen.
11. Der Stadtrat hat einstimmig die Annahme der aufgeführten Geld- und Sachspenden, Schenkungen oder ähnlichen Zuwendungen entsprechend § 73 Abs. 5 SächsGemO sowie deren angegebene Verwendung mit einem Wert von 500,00 Euro und mit einem Wert von 13.151,43 Euro beschlossen. Stadtrat Herrmann war befangen und nicht an der Beratung und Beschlussfassung teilgenommen.

## Aus der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof

Am 11. August verstarb unser Kamerad

### Dieter Gallus

im Alter von 83 Jahren.

Er gehörte seit 1959 der Freiwilligen Feuerwehr Naunhof an. In den Jahren seiner Dienstzeit und darüber hinaus hat sich unser „Didi“ in hohem Maße für das Feuerwehrwesen eingesetzt. Wir verlieren mit ihm einen pflichtbewussten, treuen Kameraden und werden seiner in Ehren gedenken.

Thomas Conrath  
Stadtwehrleiter

Ulf Kendschek  
Ortswehrleiter

Anna-Luise Conrad  
Bürgermeisterin

### Gemeinsamer Ausbildungstag mit dem Rettungsdienst vom Arbeiter-Samariter-Bund (ASB)

Am 16. August fand ein gemeinsamer Ausbildungstag des ASB Rettungsdienst Regionalverband Leipzig e.V. mit Kameraden der Ortsfeuerwehren Naunhof und Ammelshain statt. Vom ASB nahmen Auszubildende aller drei Lehrjahre teil. Bis in die Mittagsstunden wurde an drei Stationen gearbeitet und Wissen ausgetauscht.

Die erste Station widmete sich der Rettung in absturzgefährdeten Bereichen. Dabei wurden Reanimationsmaßnahmen mit gleichzeiti-

ger Rettung des Patienten in einer Schleifkorbtrage über Rollgliss und Absturzsicherung geübt. Die Auszubildenden des Rettungsdienstes erhielten dabei Einblicke in die feuerwehrtechnische Seite, während die Feuerwehrkameraden die Zusammenarbeit mit einer maschinellen Reanimationshilfe trainierten.

An der zweiten Station stand die Technische Hilfeleistung im Mittelpunkt. Hier wurden hydraulische Rettungsgeräte und pneumatische Hebekissen unter realitätsnahen Bedingungen eingesetzt, um patientenschonende Befreiungs- und Rettungsmaßnahmen zu üben.

Die dritte Station beschäftigte sich mit dem Thema Atemschutznotfall. Zunächst erfolgten Vorträge zu medizinischen und technischen Sichtweisen von Rettungsdienst und Feuerwehr. Anschließend schloss eine praktische Übung zur Rettung, Entkleidung und Versorgung eines verunfallten Kameraden unter Atemschutz an.

Beim gemeinsamen Grillen am Mittag blieb Zeit für Gespräche und den fachlichen Austausch. Den Abschluss des Ausbildungstages bildete eine groß angelegte Einsatzübung. Angenommen wurde eine Explosion in einer Autowerkstatt mit Brandereignis und einer Vielzahl verletzter Personen. Die Lage wurde realitätsnah gestaltet – von der Verneblung des Einsatzortes bis hin zur realistischen Unfalldarstellung. Im Vordergrund standen die Abarbeitung eines Massenfalls von Verletzten (MANV) sowie ein simuliertes Atemschutznotfall-Szenario.

In einer gemeinsamen

Auswertung am Ende des Tages fiel das Feedback durchweg positiv aus, und alle Beteiligten äußerten den Wunsch nach einer Fortführung der Zusammenarbeit. Ein besonderer Dank gilt allen Organisatoren, der Firma Berkner aus Brandis für die Bereitstellung von Fahrzeugen sowie den Helfern der realistischen Unfalldarstellung.

### Rückblick auf das Einsatzgeschehen in der 2. Augushälfte

In der zweiten Augushälfte war die Feuerwehr bei einer Vielzahl von Einsätzen gefordert. Am 14. August musste ein abgebrochener Ast von der Fahrbahn entfernt und die herabgefallenen Äpfel beseitigt werden. Am Folgetag, am 15. August, wurde zunächst eine Ölspur beseitigt, anschließend eine Tragehilfe für den Rettungsdienst für einen erkrankten Patienten durchgeführt. Zwei Tage später unterstützten die Einsatzkräfte erneut den Rettungsdienst, eine Person war bei Hausarbeiten von einer Leiter gestürzt.

Am Abend des 18. August kam es in Albrechtshain zu einem Brand von Unrat auf einem Grundstück. Hier ermittelt die Polizei zur Brandursache. Am 21. August konnte ein Einsatz nach Alarmierung ohne Tätigkeit abgebrochen werden. Vier Tage darauf, am 25. August, rückte die Feuerwehr zu einem Fehlalarm bei einem Hausnotruf in der Klingauer Straße aus.

Am 26. August waren gleich zwei Tragehilfen erforderlich – zunächst bei einem medizinischen Notfall, später am selben Tag bei einer schwergewichtigen Person. Im Verlauf dieses Tages erfolgte noch eine Alarmierung zu einem Wohnungsbrand in Borsdorf. Zwei Tage darauf, am 28. August, wurde die Brandmeldeanlage in der



Sachsenklinik in Erdmannshain durch das mutwillige Betätigen eines Handdruckmelders ausgelöst. Ebenfalls am 28. August ereignete sich in Ammelshain ein schwerer Verkehrsunfall mit drei verletzten Personen. Einen Tag später, am 29. August, folgte ein weiterer Verkehrsunfall auf dem Autobahnzubringer, an dem ein Pkw

und ein Transporter beteiligt waren. Am 30. August kam es zunächst zu einem Fehlalarm einer Brandmeldeanlage, wieder in der Erdmannshainer Klinik. Später am selben Tag platzte in einem Wohnhaus eine Wasserleitung, wodurch mehrere Räume im Erdgeschoss unter Wasser standen. In Abstimmung mit dem Eigentümer

wurde das Wasser so weit wie möglich entfernt.

In der Nacht zum 31. August kollidierte in Fuchshain schließlich ein Transporter mit einem geparkten Fahrzeug, wozu die Feuerwehr ebenfalls ausrücken musste.



Drei schwere Verkehrsunfälle kurz hintereinander in Ammelshain, Naunhof und Fuchshain. In allen drei Fällen war eine nasse Fahrbahn im Spiel.

## Kita Grashüpfer

Regenwetter? Kein Problem!

Domini-Premiere in der Kita Grashüpfer: am 05.09.2025 lud das regnerische Wetter vorerst nicht zum draußen spielen ein, also musste etwas anderes her. Schnell waren sich alle Kinder einig: alle vorhandenen Bausteine werden zur Erstellung einer Domino-Strecke genutzt. Das Ergebnis war nach einer halben Stunde Teamwork sichtbar und konnte

präsentiert werden. Die Kinder fieberten mit, als der erste Stein angestoßen wurde und bis auf zwei Mal nachhelfen klappten alle anderen Steine quer durchs Zimmer um. Die Freude war groß, als der letzte Stein fiel und sofort wurde ein neues Projekt beschlossen, an dem alle Kinder mitwirken konnten.



Kitas | Schulen 



## Kita Villa Kunterbunt

Kleine Kicker stürmen den Platz

Am 02.09.2025 durften die Kinder der Kita Villa Kunterbunt an einem „Fußballschnuppertraining“ teilnehmen. Mit großer Vorfreude wurden die Kinder von Trainer Kai-Uwe mit dem Vereinsbus abgeholt und zum Sportplatz des SV Klinga-Ammelshain gebracht. Ein leichter Nieselregen empfing die Kita-Gruppe auf dem Sportplatz, doch die gute Laune ließen sie sich davon nicht verderben. Schließlich heißt es ja: Es gibt kein schlechtes Wetter, nur falsche Kleidung! Und tatsächlich: Nach kurzer Zeit riss die Wolkendecke auf und die Sonne strahlte vom Himmel.

Kai-Uwe gestaltete den Vormittag mit kleinen Übungen und verschiedenen Spielen. Den Abschluss machte ein Fußballmatch 3 erfahrene Fußballkinder gegen Kai-Uwe und den Rest. Das span-

nende Spiel endete mit einem 2:2. Völlig erschöpft, aber sehr glücklich fuhren die Kinder wieder zurück zur Kita. Was für ein toller Tag.

Vielen Dank an Kai-Uwe Droll und dem SV Klinga-Ammelshain für diesen tollen Vormittag.



## Kita Waldwichtel

### Willkommensfest bei den Waldwichteln

Nach 9 Wochen umfangreicher Sanierungsarbeiten konnte die Kita Waldwichtel am 01. September endlich wieder in ihre gewohnte Umgebung zurückkehren. Die Freude über die Rückkehr war bei allen Beteiligten groß und wurde mit einem fröhlichen Willkommensfest gefeiert. Zu diesem besonderen Anlass waren nicht nur



die Kinder und ihre Eltern eingeladen, sondern auch das gesamte Kita-Team, die Bürgermeisterin Frau Conrad, der Sachbearbeiter des Hauptamtes, Herr Erdmann, der amt. Leiter des Bauamtes, Herr Hertel, sowie der Bauhofleiter Herr Berthold. Gemeinsam blickten alle auf die herausfordernde Zeit der Sanierung zurück und freuten sich darüber, dass nun wieder Normalität in den Alltag der Waldwichtel einkehren kann.

Das Fest bot Gelegenheit für Begegnungen, Gespräche und Dankesworte. Besonders hervorgehoben wurde die gute Zusammenarbeit zwischen den Beteiligten, die die Rückkehr in die Kita möglich gemacht haben. Für die Kinder stand jedoch vor allem der Spaß im Vordergrund: Mit Spielen, Liedern

und fröhlichem Miteinander feierten sie den Neubeginn in ihrer vertrauten Umgebung.

Ein großer Dank galt allen Unterstützerinnen und Unterstützern, die durch ihr Engagement und ihre tatkräftige Hilfe die Sanierungsarbeiten ermöglicht und begleitet haben. Ohne diese gemeinsame Anstrengung wäre die Rückkehr in die Kita nicht so reibungslos möglich gewesen.

Das Willkommensfest der Waldwichtel machte deutlich, wie wichtig Gemeinschaft, Zusammenhalt und Freude im Kita-Alltag sind – und dass sich alle auf eine schöne Zeit in den frisch zurückeroberten Räumen freuen dürfen.



## Oberschule Naunhof

### Berufswahl im Fokus: Oberschule startet Praxistage

Am Freitag, den 15. August 2025, haben an der Oberschule die Praxistage für die Schülerinnen und Schüler der Klassenstufe 8 begonnen. Zu diesem Anlass erhielten die Jugendlichen den Berufswahlpass, der künftig als ständiger Begleiter im Prozess der Berufsorientierung dienen soll.

Aufgrund der aktuellen Mittelkürzungen konnten die bisherigen Praxisbegleiter, Frau Lopau und Herr Rinke, in diesem Jahr nicht gewonnen werden. Die Koordination des Projekts liegt nun in den Händen von Frau

Tanja Weidauer, die zugleich als Ansprechpartnerin für Unternehmen und weitere Kooperationspartner fungiert. Die pädagogische Betreuung übernehmen die Lehrkräfte Frau Krah, Frau Oehls und Frau Sgundek.

Bis zu den Oktoberferien durchlaufen die Schülerinnen und Schüler an jedem Freitag eine Orientierungsphase. Daran schließt sich bis Weihnachten die Vertiefungsphase an, in der die Jugendlichen ein Praktikum wählen, das ab der ersten Januarwoche 2026 bis zu den Sommerferien andauert.



Der Auftakt der Praxistage ist gelungen, und die Verantwortlichen hoffen, dass sich das Projekt langfristig an der Oberschule etablieren wird. Nach wie vor werden geeignete Kooperationspartner gesucht. Unternehmen, die sich an dem Projekt beteiligen möchten, sind herzlich eingeladen, den Jugendlichen Einblicke in die Arbeitswelt zu ermöglichen.

Foto: DRK Bild und QR-Code zur Anmeldung der Unternehmen



ab August 2025

# Praxistage

Oberschule Naunhof

Verbinde Schule und Beruf – Starte deine Zukunft jetzt!



## Grundschule Naunhof

### Besuch der Stadtbibliothek Naunhof



Die neuen Erstklässler der Grundschule Naunhof sind in den ersten Schulwochen fleißig dabei, das Lesen zu lernen und haben bereits die ersten Buchstaben und Wörter gemeistert. Stolz lesen sie schon kurze Sätze in ihrer Fibel. Umso größer war die Freude, als sie eine Einladung am 03.09. in die Stadtbibliothek im Stadtgut erhielten. Die neugierigen Kinder wurden dort von Frau Martin empfangen, die ihnen die Angebote der Bibliothek vorstellte. In der Stadtbibliothek gibt es viel zu ent-

decken: unzählige Bücher, CDs, DVDs, Tonie-Figuren und vieles mehr stehen für die ganze Familie bereit. Besonders der Kinder- und Jugendbereich im Obergeschoss lädt mit gemütlichen Leseplätzen unter den Dachschrägen und rustikalen Holzbalken zum Schmökern und Verweilen ein. Frau Martin las den Schülerinnen und Schülern eine lustige Geschichte vor und weckte dabei die Lust am Lesen. Sie ermutigte die Kinder, selbst das Lesen zu lernen – denn wer lesen kann, taucht ein in eine wunderbare Welt voller Fantasie, Spannung und Abenteuer. Zum Abschluss gab es noch eine tolle Überraschung: Jedes Kind erhielt eine Lesetüte mit nach Hause, gefüllt mit einem Buch für Leseanfänger und einem Gutschein

für ein Jahr kostenlose Mitgliedschaft in der Bibliothek. Ein herzliches Dankeschön an die Stadtbibliothek Naunhof für diesen schönen und inspirierenden Vormittag und den Kindern weiterhin viel Freude und Erfolg beim Leselernen!



## Kita Weltentdecker

### Apfelprojekt der Löwen – Gruppe



Nach eigener Apfelernte im Kindergarten machten sich die Kinder der Löwen-Gruppe auf den Weg zur Apfelpresse nach Fuchshain. Trotz einer riesigen Warteschlange nahm sich Herr Richter Zeit, den Kindern den Vorgang ausführlich zu erklären. Selbständig konnten sie die Apfelpresse befüllen. Anschließend gab es eine kleine Verkostung. Insgesamt konnten die Kinder 40 Liter Apfelsaft mitnehmen. Auf dem Rückweg in die Kita Weltentdecker gab es noch eine kleine Lehrstunde zum Thema „Dachdecken“. Ein ganz freund-

licher Handwerker der Firma Hobeck erklärte, wie das mit dem Dachdecken funktioniert. Vielen Dank für diesen lehrreichen Vormittag.



## Dorfleben Ammelshain e.V.

### Flinke Nadeln – Grüne Socken stricken, spenden und somit Gutes tun

Dies haben sich die Frauen der Flinken Nadeln vom Dorfleben Ammelshain e.V. mit viel Hingabe vorgenommen. Und so können jetzt 17 Paar Socken gespendet werden.

Die Aktion „Grüne Socke“ macht auf die schwere Erkrankung Eierstockkrebs und andere Unterleibskrebs-erkrankungen aufmerksam. Sie wurde von Andrea Krull 2018 ins Leben gerufen. Leider ist sie im Juni dieses Jahrs eben an diesem Krebs verstorben. Grün deswegen, weil die Farbe für Heilung, Erholung und Regeneration steht. Grün bewirkt kraftvolle

Ruhe, Zufriedenheit als auch Hoffnung.

Uns war es ein Herzensbedürfnis hierfür einen kleinen Beitrag zu leisten. Danke an den Verein für die fi-



nanzielle Unterstützung, danke an die fleißigen Strickerinnen und danke an Frau Krull für diese wundervolle Idee.



## Jagdgenossenschaft Naunhof

### Einladung zur Versammlung der Jagdgenossenschaft Naunhof

Die Jagdgenossenschaft Naunhof lädt alle Land- und Waldbesitzer mit bejagbaren Flächen in der Stadt Naunhof und den Ortsteilen Albrechtshain, Eicha, Erdmannshain und Fuchshain zur Versammlung am Mittwoch, den

01. Oktober 2025, 19:00 Uhr mit Partner in den Lindenhof Fuchshain ein.

Auf der Tagesordnung steht die Jahresrechnung, Planung, Beschluss zur neuen Satzung, Wahl des Jagdvorstandes und Bericht der Jäger. An-

schließend Essen á la carte und gemütliches Beisammensein.

Der Jagdvorstand

## AktivSport SAXONIA e.V.



### Letzte Runde für das Förderprojekt „Älen Aktiv“ Jetzt mitmachen oder weitersagen!



Nach mehreren erfolgreichen Durchläufen geht das beliebte Gesundheitsprojekt „Älen Aktiv“ in seine letzte Runde und es werden noch freiwillige Teilnehmer gesucht!

**Start Naunhof: 13. Oktober, 13:00 Uhr**

Das Projekt richtet sich an Menschen ab 60 Jahren, die ihre Beweglichkeit, Ausdauer und Lebensfreude steigern möchten, ganz gleich, ob sie bislang sportlich aktiv waren oder nicht. Besonders willkommen sind alleinstehende Menschen, neue Kontakte suchende Senioren und solche, die

bislang noch keiner Sportgruppe angehören.

Ziel ist es, gemeinsam aktiv zu werden und den Alltag gesund, sicher und sozial eingebunden zu gestalten. Was erwartet Sie bei „Älen Aktiv“? Das Programm umfasst 15 kostenlose Kurstermine, in denen Sie:

- gezielte Bewegungsschulungen zur Verbesserung von Kraft, Balance und Ausdauer erhalten,
- an praktischen Ernährungsschulungen teilnehmen,
- wertvolle Tipps zur Sicherheit im Alltag lernen,
- und bei gemeinsam geplanten Aktivitäten in der Gruppe neue Menschen kennenlernen.

**Wichtig:** Die Kurse sind kostenlos, aber verbindlich nach Anmeldung. Warum sich die Teilnahme lohnt: „Älen Aktiv“ hat bereits viele Menschen im Landkreis Leipzig begeistert, mit nachhaltigem Effekt: Teil-

nehmende berichten von besserer Mobilität, mehr Selbstvertrauen im Alltag und vor allem von neuen Freundschaften.

#### Ein Angebot – viele Wege, es weiterzugeben

Ob selbst aktiv werden oder den Hinweis an Angehörige, Nachbarn oder Bekannte weitergeben, jetzt ist die letzte Gelegenheit, bei diesem geförderten Projekt dabei zu sein.

- **Anmeldung & Informationen unter**  
Telefon: 034293-554000  
E-Mail: [info@as-saxonia.de](mailto:info@as-saxonia.de)



GKV-Bündnis für  
**GESUNDHEIT**  
Sachsen



## BSC Victoria Naunhof e.V.

### Abteilung Volleyball – Neue Jugendmannschaft

Am 15. September hat die Abteilung Volleyball des BSC Victoria Naunhof eine weibliche Jugendmannschaft gegründet. Damit erweitert der Verein sein Angebot und schafft neue Möglichkeiten für sportbegeisterte Mädchen. Das Training findet montags von 17:30 bis 19:00 Uhr in der Turnhalle der Oberschule Naun-

hof statt. Eingeladen sind alle Mädchen, die Interesse am Volleyball haben – unabhängig von Vorerfahrungen. „Wir möchten Kindern und Jugendlichen die Chance geben, gemeinsam im Team zu trainieren und sich sportlich weiterzuentwickeln“, erklären die Trainer. Interessierte können zu den Trainingszeiten

vorbeikommen oder sich beim Verein melden unter [Volleyball@bsc-victoria.de](mailto:Volleyball@bsc-victoria.de)

Mit der Gründung der Jugendmannschaft setzt der BSC Victoria Naunhof auf Nachwuchsförderung und freut sich auf neue Gesichter in der Halle.

Die Stadtverwaltung Naunhof informiert auch über Instagram, Facebook und die Partheland App:



## Veranstaltungskalender vom 20. September bis 12. Oktober 2025



Mehr Informationen zu den Veranstaltungen unter [www.naunhof.de/veranstaltungen](http://www.naunhof.de/veranstaltungen). Neue Veranstaltungen bitte über das Formular auf der Webseite melden.

### Kultur und Ausstellungen

So, 21. Sep 16:00 Uhr  
**Kabarett Leipziger Pfeffermühle „Harakiri to go“**  
 Bürgersaal  
*Tickets 20,00€, erhältlich in der Stadt- und Touristinformation & online (QR-Code)*

Sa, 27. Sep 10:00 – 15:00 Uhr  
**Geführte Wanderung „Sommerfrische & herbstliche Aussichten“**  
 Ab Touristinformation  
*Anmeldung unter [touristinformation@naunhof.de](mailto:touristinformation@naunhof.de), p. P 5,00€*

Fr, 03. Okt ab 10:00 Uhr  
**Heimatwandertag durch Naunhof und Ortsteile**

Sa, 04. Okt 14:00 – 17:00 Uhr  
**Öffnung der Heimatstube und der Eisenbahnfreunde**  
 Haus der Vereine, Vereinsweg

bis 10. Okt Öffnungszeiten Rathaus  
**Ausstellung „Viktoria Köpnick – Öl- und Pastellmalerei“**  
 Galerie Kugel

### Senioren

**Begegnungszentrum**  
 Frau Hildebrandt, Tel. 034292 55152

Mo, 22., 29. Sep, 06. Okt 13:30 Uhr  
**Treffen der Singegruppe**

Mo, 22., 29., 06. Okt 15:30 Uhr  
**Handarbeitszirkel**

Di, 23. Sep 13:00 Uhr  
**Staffelspiele**

Mi, 24. Sep, 01., 08. Okt 13:00 Uhr  
**Skat- und Rommee-Nachmittag**

Do, 25. Sep 13:00 Uhr  
**Besichtigung Fahrradkirche Erdmannshain und Besuch Mühle Erdmannshain**  
*Anmeldung notwendig*

Di, 30. Sep 14:00 Uhr  
**Geburtsfeier des Monats September**  
 Persönliche Einladungen erfolgen durch die Stadt.

Do, 02. Okt 13:00 Uhr  
**Bingonachmittag**

Die, 07. Okt 13:00 Uhr  
**Kegelnachmittag**

Do, 09. Okt 11:30 Uhr  
**Ausfahrt nach Wernsdorf**  
*Anmeldung notwendig*

Fr, 10. Okt 13:00 Uhr  
**Gedächtnistraining**

### Vereine und Interessen

Sa, 20. Sep 12:00 – 20:00 Uhr  
**Handball Heimspieltag**  
 Oberschule

Sa, 20. Sep 15:00 – 20:00 Uhr  
**Fischerfest**  
 Heimatverein Erdmannshain

So, 21. Sep 09:00 Uhr  
**3. Naunhofer Seenlauf**  
 Grünstadt Naunhof/Naunhofer Seen  
*Infos wie Startgebühren auf [bsc-victoria.de/seenlauf.de](http://bsc-victoria.de/seenlauf.de)*

Mi, 24. Sep 18:45 – 21:15 Uhr  
**Anprobe beim Augustiner Ehemaligenchor**  
 PAX Jugendkirche Leipzig Gohlis

So, 28. Sep 15:00 – 16:00 Uhr  
**6. Lindhardter Waldkonzert**  
 Waldlichtung Lindhardt, bei Regen 15:30 Uhr im Foyer des Freien Gymnasiums Naunhof

Fr, 03. Okt 12:00 Uhr  
**Treffen ehemaliger Heimbewohner**  
 Gartensparte „Sonnenschein“

So, 12. Okt 12:00 – 18:00 Uhr  
**Drachenfest One Sky - One World**  
 Wiese neben Sachsenklinik Erdmannshain

### Kinder, Jugend und Familie

Sa, 20. Sep 19:00 – 21:30 Uhr  
**Spätsommerkino des Jugendforums Naunhof**  
 Hinter der Feuerwehr Ammelshain

Sa, 27. Sep 14:00 Uhr  
**Herbstfest**  
 Kita Grashüpfer

### Sonstiges

Do, 09. Okt 15:30 Uhr  
**DRK-Blutspendetermin**  
 Begegnungszentrum  
*Infos und Anmeldung unter [www.blutspende.de/magazin](http://www.blutspende.de/magazin)*

### Kirchgemeinden

**Ev.-luth. Kirchgemeinde – Naunhof/Erdmannshain/Ammelshain**  
 Tel. 034293 29493, [www.stadtkirche-naunhof.de](http://www.stadtkirche-naunhof.de)

Sa, 20. Sep 11:00 – 15 Uhr  
**Tag des Friedhofes**  
 Alter Friedhof Naunhof

So, 21. Sep 09:00 Uhr  
**Gottesdienst zum Erntedank**  
 Kirche Ammelshain

So, 28. Sep 09:00 Uhr  
**Erntedankfest**  
 Kirche Erdmannshain

So, 28. Sep 18:00 Uhr  
**Naunhofer Abendmusik**  
 Stadtkirche Naunhof

So, 12. Okt 10:30 Uhr  
**Gottesdienst mit Taufe**  
 Stadtkirche Naunhof

**Ev.-luth. Kirchgemeinde Brandis-Beucha, Kirche Albrechtshain**  
 Pfarrer Christoff Steinert, Tel. 034292 68221, [www.kirchgemeinde-brandis-beucha.de](http://www.kirchgemeinde-brandis-beucha.de)

Sa, 27. Sep 17:00 Uhr  
**Konzert Gospelchor**

**Ev.-luth. Kirchgemeinde Pösaue, Martinskirche Fuchshain**  
 Tel. 034293 29493, [www.kirchgemeinde-grosspoesna.de](http://www.kirchgemeinde-grosspoesna.de)

Sa, 20. Sep 15:00 Uhr  
**Tag des Friedhofes**  
 Friedhof Fuchshain

Sa, 20. Sep 15:00 Uhr  
**KLEZ & MEHR, zum jüdischen Schatz von Erfurt**  
 Abendkasse

**Kath. Pfarrei St. Franziskus, Filialkirche „Zum guten Hirten“**

Pfarrer Christian Hecht, Tel. 03425 8530225, [www.st-franziskus-wurzen.de](http://www.st-franziskus-wurzen.de)

So, 21. Sep 10:30 Uhr  
**Gottesdienst**

So, 28. Sep 10:30 Uhr  
**Gottesdienst**

So, 05. Okt 10:30 Uhr  
**Gottesdienst**

So, 12. Okt 10:30 Uhr  
**Gottesdienst**

**Vorschau**

Do, 16. Okt 15:00 Uhr  
**40 Jahre Arbeitsgemeinschaft Ortschronisten**  
Bürgersaal

Anmeldung erforderlich bis 30.09. unter 034293 475647

So, 19. Okt 16:00 Uhr  
**Roy Reinker „Verrückt bleiben“**  
Bürgersaal  
Vereinzelte Resttickets 24,00€, erhältlich in der Stadt- und Touristinformation & online (QR-Code)

Mi, 22. Okt 19:00 Uhr  
**Ausstellungseröffnung der Oberschule Naunhof „Schau genau hin – Der Natur auf der Spur“**  
Galerie Kugel

So, 26. Okt. 16:30 Uhr  
**183. Rathauskonzert „Franz Schubert – Ein Porträt“**  
Bürgersaal  
Tickets 12,00€, erhältlich in der Stadt- und Touristinformation & online (QR-Code)

Sa, 01. Nov 18:00 Uhr  
**Glanzlichter-Gala**  
Parthelandhalle  
Tickets 22,50, erhältlich in der Stadt- und Touristinformation & online (QR-Code)

Sa, 15. Nov 19:00 Uhr  
**„A wonderful crazy night“**  
**Elton John Tribute Show meets Aftershow Disconacht**  
Tickets ab 27,00€, erhältlich in der Stadt- und Touristinformation & online (QR-Code)

*Es werden ausschließlich öffentliche Veranstaltungen veröffentlicht, die fristgerecht zum RS gemeldet wurden. Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht. Alle Angaben ohne Gewähr.*

**Elton John Tribute Show trifft auf Ü30-Disconacht**

Die Elton John Tribute Show „A Wonderful Crazy Night“ feiert Deutschland-Premiere in Verbindung mit einer legendären After-Show-Party „Naunhof schwooft“ in Naunhof  
Am 15. November 2025 um 19:00 Uhr wird die Parthelandhalle in Naun-

hof zum Schauplatz einer ganz besonderen Premiere: Mit „A Wonderful Crazy Night“ erlebt Deutschland erstmals eine Elton-John-Tribute-Show der Extraklasse – und das exklusiv in Naunhof!

Der Künstler erfüllt sich damit einen Traum und schenkt seiner Heimatregion ein außergewöhnliches Musikerlebnis. Die Show bringt die größten Hits des britischen Superstars live auf die Bühne, in einer energiegeladenen Performance, die Originaltreue und Leidenschaft vereint.

**Eventdaten im Überblick**

**Datum:** 15. November 2025

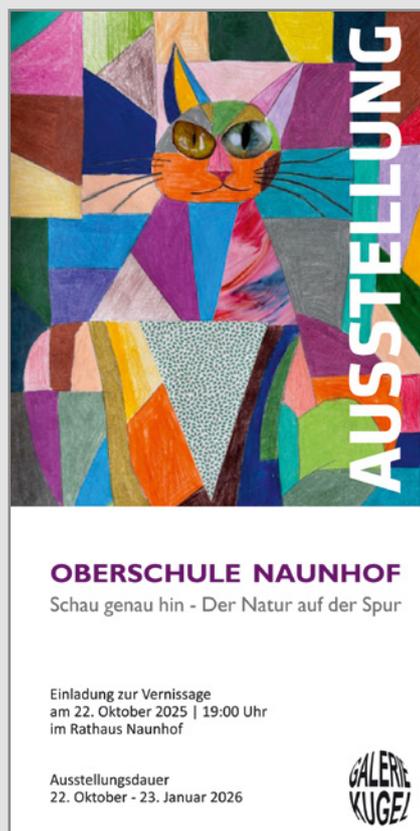
**Beginn:** 19:00 Uhr

**Ort:** Parthelandhalle Naunhof

**Show:** Elton John Tribute „Wonderful Crazy Night“

**After Show:** Ü30 Disconacht mit DJ Marcel & weiteren DJs

**Tickets:** ab 27€, je nach Platzkategorie, erhältlich in der Stadt- und Touristinformation am Bahnhof (Tel. 034293 475647, E-Mail: [tourist-information@naunhof.de](mailto:tourist-information@naunhof.de))



**Ein Abend – zwei Highlights**

Nach dem Konzert ist der Abend längst nicht vorbei: Die legendäre Ü30 Disconacht „Naunhof schwooft“ geht in die nächste Runde! DJ Marcel, seit Jahren ein fester Bestandteil der Naunhofer Partyszene, sorgt gemeinsam mit weiteren DJs für eine unvergessliche After-Show-Party. Die Disco Nacht ist in Naunhof längst ein Highlight – und die Kombination mit einem internationalen Tribute-Konzert macht diesen Abend zu einem Erlebnis, das es so in der Region noch nie gegeben hat. Tickets für dieses exklusive Event gibt es ab 27 € in der Stadt- und Touristinformation am Bahnhof Naunhof. Aufgrund der aktuellen großen Nachfrage empfiehlt sich der rechtzeitige Ticketkauf.

Erleben Sie einen unvergesslichen Abend, an dem Naunhof Musikgeschichte schreibt!



## Obst-Sortenausstellung in der Stadtkirche

Im Rahmen des diesjährigen Heimatwandertages laden wir am 03. und 04. Oktober herzlich zur Sortenausstellung in der Stadtkirche ein. Erleben Sie den unvergleichlichen Duft der ausgelegten Fruchtproben und entdecken Sie bei den Sortenbestimmungen, wie vielfältig unser Obst ist. Beratung zum Thema Streuobst ergänzt das Programm und Verkostungen heimischer Obstprodukte runden das Angebot ab. Für die Sortenbestimmung bringen Sie bitte aus allen Regionen des Baumes 5 bis 8 gesunde Früchte ohne „Bewohner“ mit.

Zusätzlich erwartet Groß und Klein ein spannendes Quiz mit drei Fragen rund um Heimat, Obst und Natur. Die Kleinen und Vogelliebhaber finden bei der NABU RG

Parthenland Gelegenheit, Nisthilfen zu fertigen, während Besucher die Frische von Obstsaften aus Streuobstwiesen kosten können. Die Insektenausstellung der Akademie der Sächsischen Landesstiftung Natur und Umwelt ergänzt das Programm sinnvoll und informativ.

Dieses Gemeinschaftsprojekt der Kirchengemeinde, des Grünen Tisches, der RG Parthenland des NABU, der Akademie der Sächsischen Landesstiftung Natur und Umwelt, der Kultur WerkStadt und dem Pomologen-Verein e. V. LG Sachsen unterstützt eine geplante Pflanzung neuer Obstbäume an der Parthe im Herbst. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und Ihre tatkräftige Unterstützung bei der Pflanzung!



## Sommerfrische & herbstliche Aussichten – geführte Wanderung

Tauche ein in eine Zeitreise, die Mitte des 19. Jahrhunderts ihren Anfang nahm, als Großstädter begannen, am Wochenende aufs Land zu strömen, um frische Luft und Natur zu genießen. Auf dieser Wanderung umrunden wir die sogenannte „Naunhofer Sommerfrische“, entdecken die Spuren dieser Ausflugszeit, genießen weite Ausblicke und erleben, wie sich der Sommer langsam in den Herbst verwandelt.

**Datum:** Samstag, 27. September

**Streckenlänge:** ca. 13 km

**Uhrzeit:** 10:00 – ca. 15:00 Uhr

**Treffpunkt:** Tourist-Information am Bahnhof

**Unkostenbeitrag:** 5 Euro (geht komplett als Spende an das Waldbad)

**Anmeldung:** [tourist-information@naunhof.de](mailto:tourist-information@naunhof.de)

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Eine gute Kondition ist erforderlich. Weitere Informationen gibt es mit der Teilnahmebestätigung.



## Franz Schubert – ein Porträt

### Naunhofer Rathauskonzerte warten mit hochkarätiger Besetzung auf

Am Sonntag, 26. Oktober 2025, 16:30 Uhr findet im Bürgersaal im Stadtgut Naunhof wieder ein traditionelles Rathauskonzert statt.

Das Schaffen von Franz Schubert und sein Leben stehen im Fokus des Konzertes.

Neben dem breiten musikalischen Schaffen Schuberts erfährt das Publikum viel interessantes aus dem Leben des bekannten Komponisten.

Die junge Mezzosopranistin Marie Henriette Reinhold ist als Naunhoferin inzwischen weltweit als Solistin nicht nur in den Konzertsälen und Hauptkirchen Deutschlands, sondern auch im europäischen Ausland erfolgreich unterwegs. So musizierte sie u.a.

mit der Gaechinger Cantorey, dem Orchester des Champs-Élysées, dem Collegium Vocale Gent, dem Münchener Bachchor, dem Concerto Köln, dem Tonhalle-Orchester Zürich sowie in den USA, Canada und in Japan.

Dietrich Reinhold als langjähriges Mitglied des Gewandhauses sowie Primarius des ehemaligen Reinhold-Quartetts und Professor Ulrich Vogel runden das Programm hochkarätig ab.

Der Eintritt kostet für Erwachsene 12 Euro und ist für Kinder und Jugendliche bis 16 Jahren frei. Tickets sind erhältlich in der Stadt- und Touristinformation am Bahnhof. Reservierungen werden unter Tel. 034293 475647 oder per mail [tourist-information@naunhof.de](mailto:tourist-information@naunhof.de) entgegengenommen.



## Wo finde ich Hilfe? Zeitraum vom 20. September bis 10. Oktober 2025

### 1. Notrufe

<b>Polizei</b>	110
<b>Polizeiposten Naunhof</b>	03437 708925100
<b>Feuerwehr / Rettungsdienst</b>	112

### 2. Notdienste

#### Strom (envia M)

24h Störungsmeldung 0800 2305070

**Gas (MITGAS) Störstelle** 0800 2200922

**Onlinemeldungen von Stromausfällen:** [www.stromausfall.de](http://www.stromausfall.de)

**Wasser** (Eigenb. Wasserversorgung)

**24 Stunden Havariedienst** 0172 9814042

**Abwasser** (AZV Parthe) 034291 439-0

**außerhalb der Dienstzeit** 0171 4103238

**Bereitschaftsdienst Wohnbau GmbH** 0176 40441349

### 3. Ärzte-Notdienst

#### Allgemeinärzte

##### Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Wurzen

Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen

Mittwoch, Freitag: 14:00 – 19:00 Uhr

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 – 19:00 Uhr

##### Bereitschaftspraxis im Krankenhaus Grimma

Kleiststr. 5, 04668 Grimma

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 – 13:00 Uhr

#### Kinderärzte

##### Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst im Krankenhaus Wurzen

Kutusowstr. 70, 04808 Wurzen

Wochenende, Feiertage, Brückentage: 09:00 – 13:00 Uhr

Die Bereitschaftspraxen können ohne telefonische Voranmeldung während der Öffnungszeiten aufgesucht werden.

#### Augenärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter Tel. 116117.

#### Zahnärzte

Informationen zu den diensthabenden Ärzten erhalten Sie unter [www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de).

#### Tierärzte

Tierklinik Panitzsch, Carl-Benz-Str. 2 Tel. 034291 316000

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst** 116 117

**Krankentransport** 0341 19222

### 4. Apotheken-Notdienst Tag- u. Nachtdienst (08:00 – 08:00 Uhr)

#### Sa, 20. September

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

#### So, 21. September

Linden-Apotheke Grimma 03437 921712

#### Mo, 22. September

Sonnen-Apotheke Grimma 03437 917002

#### Di, 23. September

Stadt-Apotheke Grimma 034381 43359

#### Mi, 24. September

Kronen Apotheke Mutzschen 034385 51256

#### Do, 25. September

Engel Apotheke Naunhof 034293 29364

#### Fr, 26. September

Sternen-Apotheke Naunhof 034293 47355

#### Sa, 27. September 08:00 – 12:00 und 18:00 – 08:00 Uhr

Sophien-Apotheke Colditz 034381 8090

#### So, 28. September

Engel-Apotheke Colditz 03481 43359

#### Mo, 29. September

Engel-Apotheke Nerchau 034382 41283

#### Di, 30. September

Kilian-Apotheke Bad Lausick 034345 7140

#### Mi, 01. Oktober

Löwen-Apotheke Bad Lausick 034345 22352

#### Do, 02. Oktober

Rats-Apotheke Trebsen 034383 6010

#### Fr, 03. Oktober

Linden-Apotheke Grimma 03437 921712

#### Sa, 04. Oktober

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

#### So, 05. Oktober

Sonnen-Apotheke Grimma 03437 917002

#### Mo, 06. Oktober

Stadt-Apotheke Grimma 034381 43359

#### Di, 07. Oktober

Kronen Apotheke Mutzschen 034385 51256

#### Mi, 08. Oktober

Engel Apotheke Naunhof 034293 29364

#### Do, 09. Oktober

Sternen-Apotheke Naunhof 034293 47355

#### Fr, 10. Oktober

Sophien-Apotheke Colditz 034381 8090

**Für alle Samstage zusätzlich: In der Zeit von 12:00 Uhr bis 18:00 Uhr ist die Apotheke im PEP Grimma geöffnet.**

Apotheke im PEP Grimma 03437 942323

Die nächsten Naunhofer Nachrichten  
erscheinen am 04.10.2025.



# Naunhofer Stadtjournal

Hier finden Sie interessante Beiträge und Themen aus Wirtschaft, Kultur und Vereinen (Verlagsveröffentlichung).

## Kolumne: Katzenhaft

Der kleine Kater auf unserem Titelbild trägt den edlen Namen Lancelot. Lancelot ist laut der Legende aus dem 13. Jahrhundert ein Königssohn und einer der berühmtesten Ritter der Artussage. Sicherlich wird das Katerchen von seiner Besitzerin wie ein Königssohn behandelt. Wie viele Deutsche hat sich die junge Katzenbesitzerin der Liebe zu den Samtpfoten verschrieben und eine solche als Haustier. Die Katze ist schließlich das meist gehaltene Haustier in Deutschlands. Katzen schlagen die Menschen schon seit vielen Tausend Jahren in ihren Bann. Die Urmutter aller domestizierten Katzen ist die sogenannte Falbkatze. Schon die alten Ägypter hielten sich diese als Hauskatze, da sie gut mit Menschen leben konnte. Bevor die niedlichen Stubentiger uns aber mit ihrem bezauberten Miau gefangen halten, gaben ihre Vorgänger nur Fauch- und Zischlaute von sich. Die Katzen machten sich als Abfallvertilger nützlich. Die gegenseitige Beziehung von Menschen und Katze entwickelte sich daraus. Die Ägypter entwickelten eine persönliche Beziehung zu den Katzen, die ihnen so erfolgreich die Mäuse bekämpfte. Schon 2600 v. Chr. fand man in Grabmalen Katzen mit Halsbändern. Auch die kultische Bedeutung der Katzen mit weiblichen Götterfiguren ist sehr bekannt und wirkt bis heute nach. Im 15. Jahrhundert wurde die Mär verbreitet, dass Frauen, welche Hexen waren, ihr Haus in Katzengestalten verließen. Der merkwürdige Brauch in das Fundament des Gotteshauses eine Katze einzumauern, sollte den Sieg über das Gute verkünden. Abergläubische Rituale und Mythen halten sich leider sehr oft. Denken wir nur an den Aberglauben, wenn eine schwarze

Katze unseren Weg von links nach rechts kreuzt. Heutzutage genießt die Katze in Japan einen hohen Kultstatus. Bereits im 19. Jahrhundert wurden Katzen gezüchtet. Fabeln über Katzen und ihre Wirkung in der Bildenden Kunst zeigen uns immer wieder auf, wie beliebt diese schnurrenden und eigenwilligen Tiere sind. Oftmals gelten Katzen als launisch, weil sie Stimmungsschwankungen unterliegen. Ich vermute einmal stark, dass sie deswegen in alten Zeiten mit Frauen in Verbindung gebracht wurden. Die Fellnasen sind jedoch so gestrickt, dass sie sich wohl- oder unwohl fühlen und dies auch zeigen. Oftmals spaltet dies Verhalten die Haustierbesitzer in Katzen- oder Hundeliebhaber. Dabei wissen liebevolle Katzenhalter, dass es bei ihnen darum geht, gut die Körpersprache im Blick zu haben. In jedem Fall sind die schnurrenden Samtpfötchen, auch Film- und Fernsehstars. Tom & Jerry, Garfield, die („zauberhaften“) Aristocats sind Beispiele von berühmten Zeichentrickfiguren. Die wohl weltweit bekannteste Katze ist Mrs. Norris aus Harry Potter, oder finden Sie nicht? Ach ja und das Blofeld, Bonds ewiger Gegenspieler eine Katze besitzt unterstreicht wieder einmal den Kult, dass böse Menschen wie Magier, Hexen oder gar der Teufel die Katzen lieben.

Manuela Krause



### Anzeigenannahme DRUCKHAUS BORNA

Nadine Saupe (*Projektleitung, Kundenbetreuung*)

☎ 0172 7504248 ✉ [nadine.saupe@druckhaus-borna.de](mailto:nadine.saupe@druckhaus-borna.de)

Tina Neumann (*Kundenbetreuung*)

☎ 0173 6547002 | ✉ [tina.neumann@druckhaus-borna.de](mailto:tina.neumann@druckhaus-borna.de)



## Naunhofer Stadtjournal *online*

Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Naunhof und den Ortsteilen auch auf Instagram und Facebook.



## Präsentation auf der Expo Real 2025

### Invest Region Leipzig setzt weiter auf nachhaltige Zukunft

Die Invest Region Leipzig GmbH (IRL) setzt auch in diesem Jahr ihre Präsenz auf der internationalen Immobilien- und Investitionsmesse Expo Real in München fort. Vom 6. bis 8. Oktober 2025 findet die Expo Real - die Internationale Fachmesse für Immobilien und Investitionen - statt und bietet einen vollumfänglichen Überblick über Entwicklungen und verschiedene Themen wie Innovation, zukunftsweisende bzw. umweltfreundliche Investitionen.

#### Leipzig: Innovative Projekte im Fokus

Die IRL präsentiert auf der Expo Real 2025 entsprechend die für zukünftige Projekte und Entwicklungen verfügbaren Flächen der Stadt Leipzig und des Landkreises Leipzig. Darunter den TechPark Leipzig, den Airport Industrial Park und den innovativen BioCity Campus, ein führendes Zentrum für Biotechnologie und Life Sciences. Diese Standorte bieten eine erstklassige Infrastruktur und sind ideal für Unternehmen, die in Zukunftsbranchen investieren wollen.

#### Regionale Vielfalt:

##### Projekte aus dem Landkreis Leipzig

Auch spannende Vorhaben aus dem Landkreis Leipzig stehen im Mittelpunkt: Die IRL stellt Entwicklungsprojekte in den Mittelzentren Borna, Grimma, Markkleeberg, Wurzen sowie in den Städten Bad Lausick, Frohburg, Markranstädt, Naunhof und Zwenkau vor. Ein wichtiger Bestandteil der Aktivitäten der IRL wird auch die Vermarktung der Flächen im Industriepark Böhlen-Lippendorf sein. Diese Projekte bieten Expansionsmöglichkeiten für Unternehmen in der dynamischen Wirtschaftsregion Leipzig in unmittelbarer Nähe zum urbanen Großstadtleben Leipzigs.



#### Wirtschaftsregion mit Perspektive

Die Region Leipzig zählt zu den dynamischsten Investitionsstandorten Europas und verfügt weiterhin über ein großes Flächenpotenzial. Dank der hervorragenden Infrastruktur, der Nähe zu wichtigen Märkten, der Attraktivität und hohen

Lebensqualität für Arbeitnehmer und einer starken Forschungs- und Innovationslandschaft ziehen sowohl die Stadt Leipzig als auch der Landkreis Leipzig kontinuierlich neue Unternehmen an.

Michael Körner, Geschäftsführer der IRL, unterstreicht die Bedeutung der diesjährigen Messe: „Gerade in wirtschaftlich herausfordernden Zeiten ist es entscheidend, die Chancen unserer Region als nachhaltigen Investitionsstandort sichtbar zu machen. Sowohl die innovativen Projekte der Stadt Leipzig als auch die erschlossenen und geplanten Gewerbegebiete im Landkreis Leipzig sind gezielt auf die Bedürfnisse moderner Unternehmen zugeschnitten und bieten damit optimale Voraussetzungen für die Ansiedlung von produzierenden Unternehmen aus unterschiedlichen Branchen.“



#### Gemeinschaftsstand der

##### Metropolregion Mitteldeutschland

Wie in den Vorjahren ist die IRL mit ihren Gesellschaftern - der Stadt Leipzig und dem Landkreis Leipzig - am mitteldeutschen Gemeinschaftsstand vertreten (Halle C1, Stand 220/320). Messebesucher und Aussteller der Messe haben die Möglichkeit, direkt mit den Standortberatern der IRL und Vertretern der Region ins Gespräch zu kommen und konkrete Investitionsvorhaben zu besprechen.

#### Über die Invest Region Leipzig GmbH

Die Invest Region Leipzig GmbH ist die zentrale Ansiedlungs- und Akquisitionsagentur für die Wirtschaftsregion Leipzig. Als gemeinsame Gesellschaft der Stadt Leipzig und des Landkreises Leipzig unterstützt sie Unternehmen aller Branchen individuell bei der Expansion und Standortwahl. Mit über 150 erfolgreich begleiteten Unternehmensansiedlungen in den vergangenen zehn Jahren bietet das Team der IRL einen kompetenten und vertrauensvollen Service rund um alle Fragen der Ansiedlung und Investition.

Invest Region Leipzig GmbH



„Rastet nicht – und rostet schon gar nicht!“

Unser lieber Opa Karli,  
(Karl-Heinz Heyde)

feiert am 22. September seinen 85. Geburtstag.

Er ist noch immer wie ein „Hans Dampf in allen Gassen“ – lustig, freundlich, fleißig und immer hilfsbereit.

Darum wollen wir mit ihm an seinem Geburtstag, ab 16:00 Uhr anstoßen und freuen uns über jeden Weggefährten, der ihm persönlich gratulieren möchte.





## Landkreis Leipzig

### Journal *online*

Informieren

Entdecken

Erleben




youtube.com/@druckhausborna

Folgen Sie uns auf:





## Für alle aktiven Hundebesitzer: Neues Messe-Highlight bei der Jagd & Angeln 2025



Vom 3. bis 5. Oktober 2025 findet Ost- und Mitteldeutschlands führende Outdoor-Messe Jagd & Angeln wieder in den Hallen und auf dem Gelände des agra Messepark Leipzig statt. Von Freitag bis Sonntag erwarten die mehr als 20.000 Besucher zum 35. Jubiläum der Veranstaltung rund 250 Aussteller, mehr als 200 Programmpunkte, wichtige Fachthemen, aber auch ganz viel Spaß rund um Natur, Erlebnis und Genuss. Dabei ist die Jagd & Angeln nicht nur für alle Jäger und Angler von Interesse, sondern bietet auch für Familien und erstmalig auch für alle aktiven Hundebesitzer einen erlebnisreichen Tag!

Neben einer Vielzahl an Waffen-, Optik- und Ausstattungsanbietern für das Jagen, einem deutlichen Zuwachs an Händlern und Spezialanbietern für das Angeln in der neuen Angelhalle sowie Anbieter im Bereich Grillen und Räuchern können die Besucher z.B. die Flugschauen des Jagdfalkenhof Schaaf, über 20 Hunderassen in der großen Jagdhundearena, interessante Präsentationen in den zwei Angelforen oder auf der Jagdaktionsbühne, den Deutschen Bogenjagdverband mit einem großen Schießstand, Casting an der Angelrute, das Fliegenfischerbecken, den Drill-Simulator oder die Genussbühne mit kulinarischen Inspirationen erleben.

Ab diesem Jahr bildet die Jagd & Angeln für alle Gebrauchs-, Assistenz- und sportlich geführten Hunde, also für alle Hunde mit Aufgaben und ihre Hundemenschen eine neue Plattform. Theorie und Praxis rund um unsere Vierbeiner bilden hier ein ganz besonderes Angebot. Erfahrene Hundetrainerinnen und international anerkannte Ausbilder, Hundesportvereine und Rettungsstaffeln, Expertinnen für CarniCross, Mantrailing, Agility und vielem mehr laden in der neuen Hundesportarena ein, vieles kennenzulernen, aber auch die eigenen Fähigkeiten im Team mit dem Vierbeiner einmal auszuprobieren. Informative Vorträge von Veterinären, Ernährungsfachleuten und die neuen Praxiswerkstätten mit namhaften Expert:innen geben die Möglichkeit, mehr über Ernährung, Haltung, Erziehung und Gesundheit zu erfahren. Für diese Praxiswerkstätten kann man sich unter [www.jagd-und-angeln.de](http://www.jagd-und-angeln.de) ab sofort mit und ohne eigenem Hund anmelden. Die Plätze sind begrenzt.

Auf über 40 ha präsentiert die Jagd & Angeln außerdem die beeindruckenden Holzrückenpferde, eine Bundesschafschau, Schauschmieden, 3D-Bogenschießen und Axtwerfen im Freien, diverse Natur- und Wildschutzprojekte oder eine Quad-Teststrecke. Die diesjährige Jagd & Angeln ist damit sehr vielseitig und verspricht an ihrem traditionellen Veranstaltungsort im agra Messepark so einen erlebnisreichen Tag für alle aktiven Hundebesitzer, Wasser-, Outdoor- und Naturinteressierten, die ganze Familie und nicht ausschließlich für Jäger und Angler.

### ► Jagd & Angeln 2025

3. bis 5. Oktober 2025  
agra Messepark Leipzig  
täglich von 10:00 bis 18:00 Uhr geöffnet  
(Sonntag bis 17:00 Uhr)

Jetzt unbedingt im Vorverkauf bis zu 4,00€ sparen und günstiges Online-Ticket sichern!

### ► Weitere Informationen

[www.jagd-und-angeln.de](http://www.jagd-und-angeln.de)  
[facebook.com/jagdundangeln](https://facebook.com/jagdundangeln)  
[instagram.com/jagdundangeln](https://instagram.com/jagdundangeln)

Jetzt bis zu 4,00 €  
mit dem Online-Ticket  
sparen!



NATUR, ERLEBNIS UND GENUSS

# Jagd & ANGELN

3. bis 5. Oktober 2025

im agra Messepark Leipzig  
täglich von 10 bis 18 Uhr (Sonntag bis 17 Uhr)

Aussteller für Jagd, Angeln und Outdoor • Bogenschießen • Jagdfalknerei • Jagdhundearena • Schießskino • Forum Meeresangeln sowie Raub- und Friedfischforum • Jagdaktionsbühne • Holzrückenpferde • Casting an der Angelrute • Genuss aus Wald, Feld und Fluss • Fliegenfischerbecken • Quadstrecke • Familienrallye für Angler • Bundesschafschau • Drill-Simulator • NEU: Viele Praxiswerkstätten

Neues Angebot für alle Hunde mit Aufgaben und aktive Hundemenschen: Praxisvorführungen in der Hundesportarena, Mitmachangebote, Hundewerkstätten und Vorträge bekannter Expert:innen

[www.jagd-und-angeln.de](http://www.jagd-und-angeln.de)

/ jagdundangeln
 / JagdUndAngeln

## Kürbissuppe mit Kokosnussmilch und Ingwer

### Zubereitung

1. Kürbis halbieren, entkernen und das Fruchtfleisch in große Würfel schneiden. Karotten schälen und in Würfel schneiden. Ingwer und Zwiebel schälen und fein würfeln.
  2. Margarine in einem Topf zerlassen und Kürbis, Karotten, Ingwer und Zwiebel darin andünsten. Mit 750 ml Wasser aufgießen und das Gemüse 15 bis 20 Minuten kochen. Die Suppe fein pürieren.
  3. Kokosmilch und Knorr Gemüse Bouillon salzfrei zugeben, einrühren und erneut erhitzen. Mit Salz, Pfeffer und Zitronensaft abschmecken.
  4. Frühlingszwiebel putzen und in Ringe oder dünne Streifen schneiden. Chilischote in feine Ringe schneiden.
  5. Kürbissuppe mit Frühlingszwiebel, Chili (optional) und Sesam bestreut servieren.
- Zubereitungszeiten des Rezepts Kürbissuppe mit Kokosnussmilch und Ingwer:

**Vorbereitungszeit:** 10 min

**Kochzeit:** 20 min

### Zutaten für 4 Port.

- 600 g Hokkaido-Kürbis
- 500 g Karotten
- 20 g Ingwer
- 1 Zwiebel
- 40 g Margarine
- 3 gehäufte TL Knorr Gemüse Bouillon salzfrei Glas ergibt 6,1 Liter
- 500 ml Kokosmilch light (fettreduziert, 12% Fett)
- 1/2 TL Jodsalz
- Pfeffer
- 1-2 EL Zitronensaft
- 1 Frühlingszwiebel
- 1 Stück rote Chilischote (optional)
- 2 EL gerösteter Sesam oder Leinsamen



- Anzeige -

### Von heiß bis kalt: Alles für das Wohlbefinden in der Meri Sauna am Kulkwitzer See

Etwa 14 Kilometer westlich von Leipzig befindet sich die Meri Sauna am Kulkwitzer See. Die maritime Wellnessoase bietet mit ihren Saunen ein Rundum-Wohlfühlpaket für Ruhe- und Erholungssuchende. Neben Kräutersauna, Sanaarium und Dampfsauna im Innenbereich stehen den Gästen im Außenbereich eine Erdsauna, Eventsauna und die Maximus-Sauna zur Verfügung. Die Saunen liegen idyllisch eingebettet in einen Naturgarten mit Schwimmteich, der auch zur Abkühlung genutzt werden kann. Zudem gibt es eine Außendusche sowie verschiedene Erlebnisduschen im Innenraum. Entspannung findet man anschließend in den stilvollen Ruheräumen oder den Liegewiesen am Sandstrand im Garten. Verschiedene gesundheitsfördernde Massagebehandlungen komplettieren das ganzheitliche Angebot der Meri Sauna. Eine Wellnessbehandlung der anderen Art ist ein Besuch der Kältekammer. Dabei begibt man sich für etwa drei Minuten in -85 °C. Die frostige Ganzkörpertherapie entstand Anfang der 1980er Jahre in Japan und wird u. a. bei Muskel- und Gelenkerkrankungen, Neurodermitis sowie Depression angewandt.

Der nächste Sauna-Abend unter dem Motto „Weltreise durch die Aufgüsse“ findet am 10. Oktober statt.

Weitere Informationen unter:  
[www.meri-sauna.de/sauna#event](http://www.meri-sauna.de/sauna#event)

Meri Sauna

# 12. HERBSTFEST

## TAG DER OFFENEN TÜR

**Samstag, 27. September 2025**  
ab 13.00 Uhr




**Ein buntes Fest mit Speisen, Getränken, Spiel, Spaß und Livemusik**

kinderheim machern  
PROJEKT FÜR DIE JUGEND

kinderheim machern GEMEINNÜTZIGE GMBH  
Eichenweg 1, 04827 Machern  
Infos unter: [www.kinderheim-machern.de](http://www.kinderheim-machern.de)

TICKETS HIER



meri SAUNA  
am Kulkwitzer See



### KÄLTEKAMMER -85°C

Vitalisieren Sie Ihren Körper

034205 / 417 202  
[www.meri-sauna.de](http://www.meri-sauna.de)

## Gesund und sicher durch den Herbst

### Tipps für die nasskalte Jahreszeit mit Hund

Vier Tipps helfen, Hunde gesund und sicher durch den Herbst zu bringen.

1. Starker Wind kann Hundeaugen reizen und bei Stehohren Entzündungen im Gehörgang begünstigen. „Bei starkem Wind sollten Hundehaltende offene Höhenlagen meiden und lieber mehrere kürzere Spaziergänge machen“, empfiehlt Franziska Obert, Expertin der Agila Haustierversicherung.
2. Ein gut sitzender Mantel hält die Muskulatur warm, beugt Verspannungen vor und schützt vor Durchnässung. Entscheidend ist laut der Agila Expertin, dass der Mantel leicht, atmungsaktiv und wasserdicht ist.
3. Auch bei niedrigen Temperaturen sind Zecken und Flöhe aktiv. Ein Parasitenschutz bleibt daher Pflicht.
4. Reflektierende oder leuchtende Halsbänder oder ein LED-Geschirr sorgen dafür, dass Hunde auch im Dunkeln gesehen werden. djd



www.  
**Raumzauber-  
Sinnwelt.de**

Floristik | Geschenke | Lifestyle

**Strahlender Herbst**  
Entdecken Sie unsere eleganten  
**Herbstkollektionen und**  
herbstzeitlosen Geschenkkideen  
**für Herbstverliebte**

Naunhof \* Ladestraße 5 (neben dm)  
Fon: 034293 / 484284 \*     
www.raumzauber-sinnwelt.de

## Akademie für Tanz und Musik

- Anzeige -

„Wir haben uns wieder sehr auf unseren Auftritt beim Naunhofer Kartoffelfest gefreut. Die Kulturwerkstadt hat uns eingeladen und wir sind natürlich gern dabei.“ Die junge Tanzpädagogin Victoria Fichtner ist stolz auf die schöne Leistung ihrer Schülerinnen.

Die Akademie für Tanz und Musik bietet ein vielfältiges Angebot an Tanz- und Musikunterricht für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. In diesem Jahr zeigten die Kinder und Jugendlichen der HipHop- Gruppen ihr Können und begeisterten das Publikum am Samstagnachmittag. Die Schülerinnen des Modernen Tanzes strahlten und waren sehr stolz auf der großen Bühne zu tanzen.

„Wir leisten gern unseren Beitrag, um ein schönes Fest zu gestalten. Der gemeinsame Zusammenhalt in der Stadt und ein respektvolles Miteinander sind uns sehr wichtig. Ich habe großen Respekt, daß Naunhof in so angespannten Zeiten ein großes fest auf die Beine stellen konnte.“ erklärt die Inhaberin der Akademie Katharina Freystein. Durch Verstärkung im Musikschulteam können auch wieder SchülerInnen für Klavier, Keyboard, Gesang oder Geige aufgenommen werden. Nach vorheriger Anmeldung können Probeunterrichte vereinbart werden.



Stadtverwaltung Naunhof

## Die Akademie für Tanz und Musik in Naunhof bietet Ihnen:



### Musikunterricht:

- Klavier / Keyboard
- Schlagzeug
- Geige
- Gitarre / E- Gitarre / Bass-Gitarre
- Gesang



### Tanzunterricht:

- Eltern-Kind-Tanzen ab 2,5 Jahren
- Kindertanz ab 3,5 Jahren
- HipHop, Klassisches Ballett, Moderner Tanz ab 2. Klasse
- Paartanzkurse für Erwachsene
- Yoga-Workout für Damen



Akademie für Tanz und Musik | Breite Str. 9, 04683 Naunhof  
Tel. 0176 34640116 | E-Mail [info@tanzstudio-freystein.de](mailto:info@tanzstudio-freystein.de)

## Neue Zeiten, neue Kopfschmerzen

Umfrage: Wie Klima und Digitales unser Wohlbefinden beeinflussen



Migräne und Kopfschmerzen sind kein neues Phänomen – aber sie haben neue Auslöser. Neben klassischen Triggern wie Schlafmangel oder Stress spielen die Herausforderungen unserer Zeit wie intensive Bildschirmnutzung und der Klimawandel eine zunehmend wichtige Rolle. Generell verzeichnen Forscher weltweit

eine Zunahme der Betroffenen und der damit verbundenen Belastungen. Besonders junge Erwachsene sind gefährdet. Das zeigt auch der Kopfschmerz- & Migräne-Report 2025, für den mehr als 3.000 Personen mit entsprechenden Beschwerden befragt wurden.

### Was den Kopf junger Erwachsener belastet

Ein zentrales Thema ist die Rolle digitaler Medien. So geben 64 Prozent der 18- bis 29-Jährigen an, dass ihre Kopfschmerzen beziehungsweise Migräne durch den Medienkonsum negativ beeinflusst würden. Außerdem gibt es Hinweise darauf, dass die häufige Nutzung von Smartphone und Tablet den Kopf stärker belastet als Computerarbeit oder Fernsehen. Neben der Technik beeinflusst zunehmend auch die Umwelt das Schmerzgeschehen. Steigende Temperaturen, Wetterwechsel und Fein-

staubbelastung werden von den Betroffenen als Auslöser genannt. Besonders auffällig ist die Sensibilität junger Menschen gegenüber klimatischen Veränderungen: 39 Prozent der 18- bis 29-jährigen Befragten geben an, dass steigende Temperaturen ihre Beschwerden verstärken. Von den 40- bis 49-Jährigen sagen das 27 Prozent und in der Gruppe der ältesten Umfrageteilnehmer (70 bis 79 Jahre) nur 19 Prozent.

### Die Folgen im Alltag

Zu den häufigsten Auswirkungen der Beschwerden gehören unter anderem Konzentrations- und Schlafprobleme sowie Einschränkungen bei der körperlichen Aktivität und psychischen Belastbarkeit. Umso mehr ist Abhilfe gefragt. Insbesondere, wenn der Kopfschmerz akut wird, spielen medikamentöse Behandlungsoptionen eine wichtige Rolle. Unter den rezeptfreien Schmerzmitteln sind Kombinationspräparate mit Coffein wie Thomapyrin oft eine gute Option. Sie können schneller dafür sorgen, dass die Beschwerden wieder abklingen, als die Einzelwirkstoffe allein.

### Lebensstil anpassen

Ein zentraler Baustein in der Vorbeugung von Kopfschmerzen bleibt zudem die Lebensstilmodifikation. Unter [www.kopfschmerzen.de](http://www.kopfschmerzen.de) gibt es hierzu viele Tipps. Laut Report setzen viele Betroffene auf Basiselemente wie ausreichenden Schlaf (53 Prozent), regelmäßige Mahlzeiten (49 Prozent), Flüssigkeitszufuhr (57 Prozent) und Bewegung an der frischen Luft (49 Prozent). Diese Maßnahmen werden auch als besonders hilfreich empfunden.

djd



Klare Sicht, kleiner Preis:  
**BIOMETRISCHE BRILLE**  
schon ab **19,99 € / Monat\***

\* Finanzierungs-Angebot inklusive Fassung, Augenglas-Bestimmung und Service. Flexible Laufzeit 6-36 Monate (bei genanntem Monatsbetrag 36 Monate Laufzeit), 0 % Zinsen, endet automatisch. Finanzierung über Gesundheitsabo24. Nähere Informationen im Geschäft.



Augenoptikerin Fiboo Brungs

## SELBSTFÜRSORGE GELINGT MIT EINEM KLAREN BLICK

Mit Leidenschaft, Feingefühl und fundierter Expertise entwickeln wir die perfekte Sehlösung für Sie, weil gutes Sehen Lebensqualität bedeutet. Als zertifiziertes Augenkompetenzzentrum legen wir großen Wert auf die umfassende Analyse Ihrer Augengesundheit – für eine ganzheitliche Vorsorge\*\* und beste Sicht an jedem Tag.



04683 Naunhof  
04158 Leipzig  
04463 Großpösna

[www.augenoptik-findeisen.de](http://www.augenoptik-findeisen.de)  

Nutzen Sie unsere Online-Terminvereinbarung + telefonische Beratung + Reparatur-service + Abhol- und Bringdienst. \*\* Ersetzt nicht den Besuch beim Augenarzt

VEREINBAREN SIE DIREKT IHREN TERMIN!





### Praxis für Physiotherapie Iris Linke

Charlottenweg 7 · 04827 Gerichshain  
Telefon: 034292 66920

Im Team der Physiotherapie wird Verstärkung gesucht.  
Die Physiotherapie wird auch zur Übernahme angeboten!

Bewerbungen an:  
[physiotherapie-linke@gmx.de](mailto:physiotherapie-linke@gmx.de)

## Fahrzeug checken, mehr Durchblick gewinnen

Der Licht-Test des Kfz-Gewerbes wird zum Licht-Sicht-Test

Die Kraftfahrzeugbeleuchtung hat in den letzten Jahrzehnten eine rasante Entwicklung durchlaufen - von der klassischen Glühlampe über Halogen und Xenon bis zu hoch entwickelten LED-Systemen mit smarten Steuerungen. Doch eines ist gleich geblieben: Die Beleuchtungsanlage ist nur so gut wie ihr Zustand. Beim Licht-Test 2024, den das Deutsche Kraftfahrzeuggewerbe zusammen mit der Deutschen Verkehrswacht organisiert hat, zeigte jedes vierte untersuchte Fahrzeug Mängel. Grund genug also für Fahrzeugbesitzer, auch 2025 eine Kfz-Werkstatt zum Licht-Check aufzusuchen.

### Rundum-Check für sicheres Fahren im Winter

In diesem Jahr gibt es noch mehr gute Gründe, das kostenlose Angebot zu nutzen. Mit einem frischen Konzept wurde aus dem Licht-Test der Licht-Sicht-Test. Neben dem kostenlosen Licht-Check rückt im Aktionszeitraum ab Oktober 2025 das Fahrzeug in den Fokus. Zusätzlich zu allen Leuchten werden auf Wunsch auch Frontscheibe und Scheibenwischer sowie die allgemeine Verkehrssicherheit in den Blick genommen. Funktion und Scheinwerfereinstellung werden geprüft, Reparaturen, umfangreichere Diagnose- und Einstellarbeiten oder Ersatzteile sind zu bezahlen. So bekommen Autofahrende noch mehr Sicherheit, dass ihr Kraftfahrzeug rundum fit für die kommende dunkle Jahreszeit ist. Unter [www.licht-test.de](http://www.licht-test.de) finden Interessierte umfangreiche Infos und teilnehmende Werkstätten mit Postleitzahlensuche.

### Bessere Sicht oder einen Kia EV3 für zwölf Monate gewinnen

Wer die Fahrzeugbeleuchtung eines älteren Wagens auf modernste LED-Technologie umstellen möchte, kann dies im Zuge des Licht-Sicht-Tests gleich mit beauftragen. Möglich wird das durch die Night Breaker-Technologie von Osram, die den Umstieg für viele Fahrzeugtypen so einfach macht wie einen Lampentausch. Die neue Beleuchtung verspricht bessere Sicht und weniger Blendung für andere Verkehrsteilnehmer. Mit etwas Glück können die Teilnehmer des



Licht-Sicht-Tests eines von 20 LED-Umrüstkits gewinnen. Hauptpreis des Gewinnspiels ist in diesem Jahr mit dem Kia EV3 erstmals ein E-Fahrzeug, das dem Gewinner oder der Gewinnerin für die Dauer von zwölf Monaten bereitgestellt wird. Medienpartner Auto Bild verlost 75 Abos und die Deutsche Verkehrswacht fünf Fahrsicherheitstrainings.

djd

**CHAMPION LUBRICANTS**

**Autohaus Schiertz**

**Tel. 034293/471116**

WWW.CHAMPIONLUBES.COM

Mo. – Do.: 08.00 – 18.00 Uhr

Fr.: 08.00 – 16.00 Uhr



- > Reparaturen und Inspektionen von Pkw aller Art
- > Kompetenter Partner für Unfallregulierung und Instandsetzung
- > Scheibenglasservice für Pkw und Transporter
- > Reifen- & Batterieservice
- > Klimatechnik für R134a & R1234yf
- > Radwechsel & Einlagerung



**Eichaer Straße 17 • 04683 Erdmannshain**



Jetzt Termin zum Räderwechsel vereinbaren

**Lieber die Profis um Rad fragen.**

**Volkswagen Räderwechsel**

Widmen Sie sich dem, was Ihnen wichtig ist und überlassen Sie uns Ihren Wechsel auf Winterräder – für einen entspannteren Start in die kältere Jahreszeit.



Autohaus Burkard  
Kommunale Unternehmensberatung seit 1977

Ihr Volkswagen Partner

**Autohaus Burkard GmbH**  
Am Niederholz 45, 04288 Leipzig  
Tel. +49 34297 6700, [www.volkswagen-autohaus-burkard.de](http://www.volkswagen-autohaus-burkard.de)







**Wir wünschen gute Fahrt in die Herbstferien!**

## Heiße Zeiten, heißer Streit

### Urteile deutscher Gerichte zum Thema Sommer und Immobilien

So heiß der Sommer von den meisten Menschen erwartet wird, so sehr bringt er gelegentlich auch zusätzliche Streitpunkte im Immobilienrecht mit sich. Häufig geht es dabei um die Gartennutzung oder das Planschen im eigenen Pool. Der Infodienst Recht und Steuern der LBS hat für seinen Extradienst einige Urteile deutscher Gerichte zu diesem Themenkomplex gesammelt.

Blumenkästen sind eine gute Möglichkeit, auch auf dem Balkon seinen eigenen kleinen „Garten“ anzulegen. Doch einzelne Wohnungseigentümer müssen es akzeptieren, wenn ihre Gemeinschaft beschlossen hat, dass diese Kästen nur an der Innen- und nicht an der Außenseite des Balkongeländers angebracht werden dürfen. Das Amtsgericht München (Aktenzeichen 1293 C 12154/24) entschied, dies entspreche ordnungsgemäßer Verwaltung.

Poolbesitzer fürchten unter anderem eines: dass ihnen ständig Blätter, Früchte, Laub und Äste ins Wasser geweht werden. Ein Betroffener forderte deswegen von seinem Nachbarn eine Kostenbeteiligung für den erhöhten Reinigungsbedarf. Doch das Oberlandesgericht Frankfurt (Aktenzeichen 19 U 67/23) verweigerte dies mit der Begründung, der Pool sei ohne Einhaltung des Grenzabstandes in der Nähe von zwei bereits vor 90 Jahren gepflanzten Eichen errichtet worden.

Wer in seinem Garten einen Pool von einer Fachfirma neu errichten lässt, der hat natürlich Anspruch auf eine korrekte Ausführung der Arbeiten. Doch kleinere Mängel berechtigen den Auftraggeber nach einem Urteil des Kammergerichts Berlin (Aktenzeichen 21 U 20/23) nicht, angesichts eines bereits errichteten Pools vom Vertrag zurückzutreten. Hier hatte die Überdachung des Beckens nach Ansicht des Eigentümers nicht einwandfrei funktioniert. Das Gericht verweigerte einen kompletten Rücktritt vom Vertrag, sondern beschränkte sich auf eine Reduzierung der zu leistenden Zahlungen.

Wenn ein Wohnungseigentümer – hier: im Dachgeschoss – ein Split-Klimagerät einbauen lassen will, so sollte er der Gemeinschaft eine schlüssige, nachvollziehbare Begründung dafür liefern. Sonst kann der Einbau des Klimageräts nach Ansicht des Landgerichts Frankfurt/Main (Aktenzeichen 2-13 S 5-23) verweigert werden. Die bloße Behauptung, die Hitze könne zu gesundheitlichen Belastungen führen, sei zu pauschal.

Der Sommer ist auch die Zeit der Gartenpflege. Doch manchmal wird um den Geltungsbereich gestritten, für den ein Mieter zuständig ist. In einem Fall, der vor dem Amtsgericht Nürtingen (Aktenzeichen 17 C 3483/21) verhandelt wurde, war die zu pflegende Gartenfläche vertraglich nicht

exakt bestimmt. Deswegen durfte sich der Betroffene auf den durch eine Steinmauer abgegrenzten Bereich unmittelbar vor seiner Erdgeschosswohnung beschränken.

Immer wieder gibt es Streit darüber, ob bestimmte Tierarten auf zugewiesenen Gartenflächen gehalten werden dürfen oder nicht. Ein Prozess vor dem Amtsgericht Bottrop (Aktenzeichen 20 C 7/23) drehte sich um drei Laufenten. Den betroffenen Mietern wurde deren Haltung untersagt, weil die Exkremente der Enten unangenehme Gerüche verursachen und ihr Schnattern eine Ruhestörung darstellen könnte.

Der Reiz an einer überdachten Terrasse ist es, sich auch bei schlechtem Wetter dort aufhalten zu können. Wird ein Hausgrundstück mit einer Terrasse verkauft und tritt durch das Dach regelmäßig Regenwasser ein, so stellt das nach Ansicht des Bundesgerichtshofes (Aktenzeichen V ZR 43/23) einen Sachmangel dar. Der Verkäufer hätte darüber informieren müssen.

Das Halten mehrerer Bienenvölker auf einer Loggia ist dem unmittelbar daneben wohnenden Nachbarn nicht zuzumuten. Das Oberlandesgericht Hamm (Aktenzeichen 24 U 109/19) entschied dies in einem Fall, in dem sechs Völker für einen erheblichen Bienenflug sorgten. Ein Sachverständiger hatte bestätigt, dass es durchaus immer wieder zu unerwünschten Begegnungen der Nachbarn mit den Insekten kommen könne.

Eine der größten Gefahren im Garten stellen für Kleinkinder Teiche dar. Deswegen müssen sie gesichert werden. Dies trifft nach Meinung des Oberlandesgerichts Brandenburg (Aktenzeichen 3 U 30/22) ganz besonders dann zu, wenn sich der Teich in einer Wohnanlage befindet, die in offener Bauweise errichtet wurde und über einen allgemein zugänglichen Garten verfügt. Hier war ein zweijähriges Kind ins Wasser gefallen und hatte sich schwerste Verletzungen zugezogen, so dass es seit diesem Tag zu 100 Prozent schwerbehindert war.

LBS Infodienst Recht und Steuern



## RECHTSANWÄLTIN

Katrin Scholz

Kanzleianschrift

Gartenstraße 11 • 04683 Naunhof

Tel.: 034293 30240 • Fax: 034293 30241

**Tätigkeitsschwerpunkte:**

Verkehrsrecht • Arbeitsrecht • Zivilrecht

**Interessenschwerpunkte:**

Mietrecht • Sozialrecht

Mitglied der Arbeitsgemeinschaft Verkehrsrecht  
im Deutschen Anwaltsverein

Homepage: [www.kanzlei-scholz.de](http://www.kanzlei-scholz.de)

E-Mail: [RAinKatrinScholz@t-online.de](mailto:RAinKatrinScholz@t-online.de)

## Häufige Praxisfragen zum ERBSCHHEIN

### 1. Was ist ein Erbschein?

Nach der gesetzlichen Definition ist er ein dem Erben vom Nachlassgericht erteiltes „... Zeugnis über sein Erbrecht und, wenn er nur zu einem Teil der Erbschaft berufen ist, über die Größe des Erbteils ...“.

Ferner bekundet der Erbschein, welchen Verfügungsbeschränkungen der Erbe unterliegt.

Der Erbschein enthält allerdings keine Angaben zum Nachlass und dessen Umfang, zu Vermächnissen, Pflichtteilsansprüchen, Auflagen und zu anderen sog. schuldrechtlichen Positionen.

### 2. Wozu dient ein Erbschein?

Er bezweckt, dem Erben einen Ausweis über sein Erbrecht für seine Verfügungen über die zur Erbschaft gehörenden Gegenstände und Rechte „in die Hand zu geben“; soll also die Erbfolge im konkreten Fall nachweisbar machen.

Der Erbschein begründet die widerlegbare Rechtsvermutung, dass sein Inhalt richtig und vollständig ist, sowohl für als auch gegen den darin ausgewiesenen Erben und schützt hierdurch gutgläubige Dritte bspw. beim Erwerb von Nachlassgegenständen von dem im Erbschein ausgewiesenen Erben.

### 3. Wann benötigt der Erbe einen Erbschein zum Nachweis seines Erbrechts?

Sofern die Erbschaft auf einem privatschriftlichen; d.h. handgeschriebenen Testament beruht, ist er für den Grundbuchberichtigungsantrag für das zum Nachlass gehörende Grundstück, Eigentumswohnung etc. grundsätzlich erforderlich; aber auch dann, wenn Dritte im Zusammenhang mit Nachlassrechten und -pflichten auf Vorlage eines Erbscheins bestehen.

Wie es die Praxis zeigt, bestehen bspw. Banken und Sparkassen, sofern nicht der Sonderfall einer nach dem Tod des Erblassers fortwirkenden Vollmacht vorliegt, oftmals auf Vorlage des das Erbrecht nachweisenden Erbscheins, bevor sie im Erbfall Verfügungen über Bankguthaben zulassen.

### 4. Kann der Erbe im Falle eines zugrunde liegenden privatschriftlichen Testaments sein Erbrecht auch ohne Erbschein gegenüber Banken/Sparkassen nachweisen?

Ja, so hat der Bundesgerichtshof bspw. bereits entschieden: „Der Erbe kann sein Erbrecht auch durch Vorlage eines eröffneten eigenhändigen Testaments belegen, wenn dieses

die Erbfolge mit der im Rechtsverkehr erforderlichen Eindeutigkeit nachweist“ (BGH, Urteil vom 05.04.2016, Az.: XI ZR 440/15).

Allerdings ist im jeweiligen Einzelfall zu prüfen, ob die vom BGH hierfür aufgestellten Voraussetzungen tatsächlich auch vorliegen und im Rahmen des Kontovertrages mit dem Erblasser keine (zulässigen) Vereinbarungen vorliegen, in welcher Art und Weise nach seinem Tode dessen Rechtsnachfolge nachzuweisen ist.



Dirk Dylong

### 5. Kann die Bank/Sparkasse bei einer Erbfolge aufgrund privatschriftlichen Testaments auf Vorlage des Erbscheins bestehen, wenn sie dies im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen (AGB) zum Kontovertrag mit dem Erblasser vereinbart hat?

Nur dann, wenn die sog. AGB-Regelung zulässig/wirksam ist. Der BGH hat sich zur Frage der Wirksamkeit von Bank-/Sparkassen-AGB wiederholt positioniert und derartige Beschränkungen im Einzelfall für unzulässig/unwirksam erachtet.

So hat er in seinem Urteil vom 08.10.2013, Az.: XI ZR 401/12 die Wirksamkeit einer dem Muster von Nr. 5 Abs. 1 AGB-Sparkassen nachgebildeten Klausel einer Sparkasse verneint, die u.a. vorsah, dass auf ihr Verlangen hin „Nach dem Tod des Kunden ... zur Klärung der rechtsgeschäftlichen Berechtigung die Vorlegung eines Erbscheins, eines Testamentsvollstreckerzeugnisses oder ähnlicher gerichtlicher Zeugnisse ...“ erforderlich sein sollte.

Ob ein solcher Fall vorliegt, ist jedoch Frage des Einzelfalls und bedarf einer rechtlichen Prüfung.

### 6. Wer kann einen Erbscheinsantrag stellen?

Jeder Erbe nach Erbschaftsannahme selbst oder durch einen vertretungsberechtigten Bevollmächtigten direkt beim Nachlassgericht.

Andere Personen als Rechtsanwälte oder Notare sind im Erbscheinverfahren allerdings nur beschränkt vertretungsberechtigt.

Möglich ist auch, den Erbscheinsantrag bei einem Notar beurkunden zu lassen.

(Anm.: Soweit im Beitrag vom „Erbe“ die Rede ist, erfolgte dies aus Vereinfachungsgründen; d.h. soll für alle Geschlechter aber auch für eine Mehrheit von Erben (analog) gelten.)

Dirk Dylong  
Rechtsanwalt und Fachanwalt für Familienrecht

## Dirk Dylong

Rechtsanwalt und  
Fachanwalt für Familienrecht

Tätigkeitsschwerpunkte	Interessenschwerpunkte
Ehescheidungsrecht	Grundstücksrecht
Arbeitsrecht	Straf- und
Erbrecht	Bußgeldsachen

Braustraße 32    Fon 034292 77691    Fax 034292 77692  
04821 Brandis    E-Mail RA-Dylong@gmx.net

**Anmerkung:** Die auf diesen Seiten behandelten redaktionellen Themen stellen keine rechtlich verbindliche Beratung durch den Verlag dar. Diese erhalten Sie ausschließlich bei Rechtsanwälten, Notaren, Versicherungsberatern, Steuerberatern, Lohnsteuerhilfen und dgl.

## Teilsanierung statt Komplettumbau

So machen Sie das Beste aus Ihrem alten Bad

Eine alte Wanne mit Kratzern, Waschtische oder WC-Keramiken mit hartnäckigen Kalkrändern, Armaturen, bei denen der Chrom abblättert: So oder so ähnlich sehen viele in die Jahre gekommene Badezimmer aus. Doch vor einer Komplettmodernisierung schrecken viele zurück, weil sie hohe Kosten, Schmutz und Lärm befürchten. „Viele Bäder lassen sich jedoch mit einer Teilsanierung auffrischen und mit überschaubarem Aufwand in eine stilvolle und praktische Wohlfühloase verwandeln“, sagt Florian Wiesner, Bereichsleiter Marketing bei der SHK eG, in der sich Sanitär-fachbetriebe mit hohem Qualitätsanspruch unter der Marke „Die Bad- & Heizgestalter“ genossenschaftlich zusammengeschlossen haben.

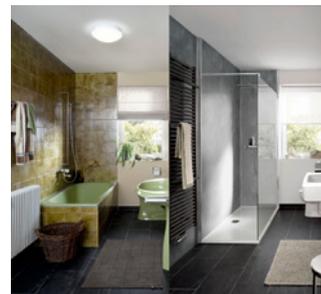
### Bestandsaufnahme: Was kann bleiben, was muss neu rein?

Der erste Schritt zu einer Teilsanierung ist eine Bestandsaufnahme: Was stört bei der aktuellen Ausstattung am meisten? Was fehlt, was ist erhaltenswert und kann bleiben? Es lohnt sich, bereits in dieser Phase die Unterstützung eines Badberaters oder einer Badberaterin hinzuzuziehen. Die Fachleute aus dem SHK-Handwerk kennen die typischen Schwachstellen älterer Bäder und machen Vorschläge für Verbesserungen. Zudem bieten sie alle Arbeiten und Ausstattungen nach Absprache zu einem verlässlichen Festpreis an. Unter [www.die-badgestalter.de](http://www.die-badgestalter.de) gibt es dazu mehr Informationen und eine bundesweite Fachbetriebssuche.

### Kleine Eingriffe, große Wirkung

Neue, moderne Armaturen sind im Handumdrehen einzubauen. Sie sehen eleganter aus und können zusätzlich Wasser sparen. Ein stylisches Waschbecken oder eine wandhängende, spülrandlose Toilette wertet das Bad sichtbar auf. Als Alternative zu alten Vorwand-Spülkästen gibt es heute elegante Spülkasten-Module, die sich ohne Eingriffe in die

vorhandenen Fliesen installieren lassen. Auch der Ersatz einer Wanne durch eine flache Duschtasse ist mit cleveren Renovierungslösungen relativ einfach und ohne Komplettumbau möglich.



### Feintuning mit Licht, Stauraum und Accessoires

Was in vielen älteren Bädern fehlt, ist genügend Stauraum für Badtextilien, Kosmetikartikel und mehr. Schicke Badmöbel bieten hier eine Vielzahl von Möglichkeiten, mit Waschtischunterschrank, Regalelementen, Seiten- oder schlanken Hochschrank Platz zu schaffen. Ein Spiegelschränkelement hält alles, was wichtig ist, am Waschplatz bereit. Viele Modelle bieten zudem eine tolle Möglichkeit, das Bad mit direktem und indirektem Licht auszuleuchten und zusammen mit weiteren Lichtquellen, etwa dimmbaren LED-Strahlern eine einladende Atmosphäre zu schaffen. Neue Accessoires wie elektrische Handtuchwärmer, schicke Seifenspender oder ein Dusch-WC sorgen für den letzten Schliff und zusätzlichen Komfort.

djd

**Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!**

**FENSTER**  
**MORLOK**  
*Ein Begriff für Qualität*

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- & Altbau  
«Alles aus eigener Produktion | Verkauf ab Werk»

Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall  
Haustüren • Rollläden • Insektenschutz

Hier kontaktieren Sie uns ☎ 034206 54016 | [www.fenster-morlok.de](http://www.fenster-morlok.de)

**VENUS – BÄDER & WÄRME**  
GmbH

**Hält Ihre Heizung den nächsten Winter noch einmal durch?**

Exklusive Bäder  
Moderne Heizungen  
Kunden- & Wartungsdienst

Damit Ihre Heizung Sie im nächsten Winter nicht im Stich lässt und wieder mit hohen Heizkosten überrascht, sollte ein Fachmann nach dem Rechten sehen.  
**Rufen Sie uns an!**

Bürozeiten: Mo bis Do  
09.00 - 12.00 Uhr/13.00 - 15.00 Uhr

Breite Straße 25 • 04683 Naunhof  
Tel.: 034293/31611 • Fax: 034293/31691



[www.gottschlich-gmbh.de](http://www.gottschlich-gmbh.de)

**Gottschlich**  
GmbH

**Beratung & Verkauf  
Lieferung & Montage**

- › Rolltore
- › Industrietore
- › Hoftorantriebe
- › Schwingtore
- › Feuer- u. Rauchschutztüren
- › Carports aus Stahl
- › Deckensectionaltore
- › Haustüren, Innentüren
- › Fertigteilgaragen
- › Seitensectionaltore
- › Garagentorantriebe
- › aus Stahl

Hauptstraße 1 | 04808 Wurzen/Kühren  
Tel.: 034261 61047 | Mail: [zentrale@gottschlich-gmbh.de](mailto:zentrale@gottschlich-gmbh.de)

BAUSTOFFHANDEL  
**Strauß**  
FENSTER + TÜREN

Bauelemente • Baustoffe  
Schüttgüter • Gartenbedarf

Beuchaer Str. 37 Tel. 034 29 2/7 20 20  
04821 Brandis Fax 034 29 2/86 275  
E-mail: [baustoffstrauss@t-online.de](mailto:baustoffstrauss@t-online.de)

**AKTION\*: 20.09. – 04.10.2025**

Rindenmulch	60 Ltr	4,39 €/Sack
Brikett Rekord	25 kg	12,99 €/Bdl.
Holzkohle Flammenco	10 kg FSC 100%	13,49 €/Sack



**Öffnungszeiten:**  
Mo. - Fr.: 08:00 bis 16:30 Uhr  
Samstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

\* nur solange der Vorrat reicht

## Herbstzeit ist Pflanzzeit

So gelingt der Start in die nächste Gartensaison

Wenn die Nächte kühler werden, aber der Boden noch angenehm warm bleibt, dann ist die perfekte Zeit für das Einsetzen von Gehölzen im Garten. Gegen Ende der Vegetationsperiode müssen sich die neu gesetzten Pflanzen nicht zuerst um Blatt- und Sprossbildung kümmern, sondern können ihre Energie gezielt in die Wurzelentwicklung stecken. Das legt einen guten Grundstein für kräftigen Wuchs im kommenden Frühjahr. Herbstliche Regenfälle versorgen die Pflanzen natürlich und zuverlässig mit Feuchtigkeit. Zusätzliches Gießen kann man so reduzieren, zudem sinkt der Wasserbedarf nach dem Laubabwurf sowieso ab.

### So bereiten Sie das Anwachsen ideal vor

Ein großzügig vorbereitetes Pflanzloch mit gelockertem Boden und angereichert mit gut abgelagertem Kompost oder Hornspänen bildet eine gute Basis für den Anwuchs. Ein

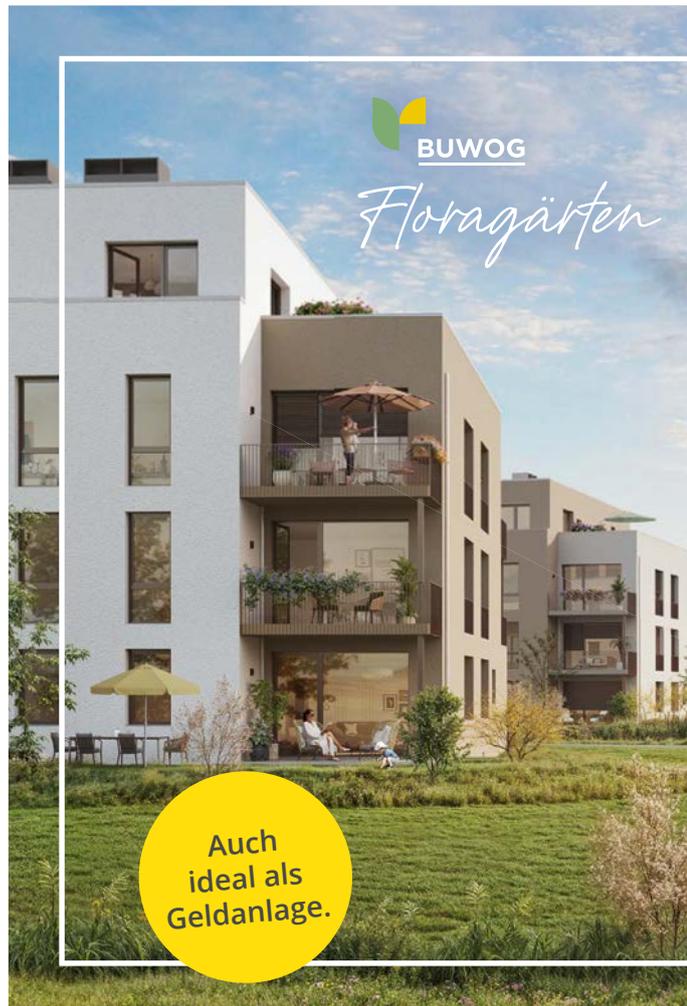


kleiner Erdwall rund um das neu eingesetzte Gehölz verhindert, dass Gießwasser vom Wurzelbereich wegfleht. Eine natürliche Unterstützung beim Einwurzeln bietet eine biologische Vitalkur wie Waldleben, die direkt ins Angießwasser gegeben wird – ideal beim Pflanzen im Herbst. Die organische Pflanzenkur aus Aminosäuren stärkt einerseits das Wurzelwachstum und verbessert andererseits das mikrobielle Bodenleben. Zudem fördert sie die Mykorrhiza, also die Entwicklung symbiotischer Pilze, die den Wurzelbereich Ihrer Gehölze vital unterstützen. Mehr Infos dazu finden sich unter [www.waldleben.eu](http://www.waldleben.eu), dort werden auch Anwendungstipps und Wirkungsweise anschaulich erklärt.

### So profitieren junge Pflanzen langfristig

Nach der Pflanzung im Herbst setzen die Bäume ihre Energie in die Wurzelbildung, während der Winterruhe etablieren sie sich ungestört. So starten sie im Frühjahr vital in die neue Wachstumsphase. Unterstützen kann man diesen Prozess und die weitere Entwicklung der Pflanzen mit der Anwendung einer Vitalkur zur Stärkung oder Heilung, abhängig von ihrem Zustand. Die Pflanzen werden robuster und entwickeln mehr Widerstandskraft gegen Krankheiten und Stress. So wird das Gleichgewicht im Boden-Pflanze-System verbessert und der Garten fit für zukünftige Herausforderungen.

djd



Auch  
ideal als  
Geldanlage.

## Glücklich wohnen nahe Leipzig

### Die BUWOG FLORAGÄRTEN

Im Quartier Nuwenhöfe in Naunhof entstehen die BUWOG FLORAGÄRTEN, ein neues Wohnensemble zwischen Wald und Wiesen am Grillensee: Ihr Zuhause mit hochwertiger Ausstattung, Balkon oder Terrasse und großer Grundrissvielfalt.

- 120 Eigentumswohnungen,  
1 bis 5 Zimmer, 40 bis 119 m<sup>2</sup>
- energieeffizienter KfW-55-Standard
- ab 214.000 Euro ohne Provision direkt vom Bauträger



Alles entdecken auf:  
[buwog-floragärten.de](http://buwog-floragärten.de)

**BUWOG**

## Küchen-Chaos ade: Vorräte clever organisieren

Praktische Ordnungstipps für die Speisekammer

Morgens halb acht beim Frühstück: Der Kaffee dampft, die Milch steht bereit – nur das Müsli fehlt noch. Die Schublade mit den Vorräten öffnet sich jedoch nur einen Spalt. Verklemmt. Irgendwo zwischen halb leeren Mehlütten und aufgerissenen Nudelpackungen hat das Chaos endgültig die Kontrolle übernommen. Ein beherzter Ruck, und schon verteilt sich eine Lawine aus Haferflocken, Rosinen und zerdrückten Cracker-Paketen über Küchenzeile und Fußboden. Viele Menschen kennen das bestimmt. Höchste Zeit, für ein System, bei dem angebrochene Vorräte übersichtlich organisiert sind und vor allem Aroma und Frische behalten.

### Transparente Vorratsdosen, praktische Tütenverschlüsse

So helfen transparente Vorratsdosen, den Überblick über Mehl, Zucker & Co. zu behalten. Kleine Labels oder beschreibbare Aufkleber ergänzen das System – so gibt es keine bösen Überraschungen mehr beim Backen und Kochen. Sinnvoll ist es, klare Kategorien zu bilden: Frühstückssachen nach vorne platzieren, seltener genutzte Zutaten nach hinten, Gewürze in ein Extra-Fach. Dosen und andere Vorräte lassen sich nach Früchten, Gemüse und Fertiggerichten sortieren. Das spart Zeit und Nerven. Außerdem ist es wichtig, angebrochene Lebensmittelverpackungen sowie Tüten sicher und fest zu verschließen, so dass der Inhalt lange aromatisch, frisch und knackig bleibt. Die nachhaltigen Tüthenhüter von böörds beispielsweise sind elegant, platzsparend und kinderleicht

zu handhaben: Tüte direkt oberhalb der Lebensmittel einmal umfalten, das Tüthenhüter Innenteil in den Knick einführen und über die Verpackung ziehen – fertig. Nun ist alles luft-, aroma- und sogar wasserdicht verschlossen. Die Tüthenhüter sind spülmaschinenfest und Gefrierschrank tauglich und somit eine echte Innovation.



### Magnetische Halter schaffen Stauraum

Wer nicht genügend Fächer und Schubladen zur Verfügung hat, kann mit magnetischen Gewürzhaltern an der Wand oder kleinen Häkchen und Regalen an den Rückseiten der Schranktüren zusätzlichen Stauraum schaffen. Unter [www.boerds.com](http://www.boerds.com) finden sich weitere Infos, genaue Anleitungen sowie Tipps und Tricks im Umgang mit diesem smarten Küchenhelfer. Nicht zuletzt sollten Vorräte immer rotieren: Frische Sachen immer nach hinten stellen, ältere nach vorne. So bleibt nichts zu lange liegen und es landet kein Mehl von 2021 im Kuchen oder als Food Waste im Abfall.

djd

### Windpark Belgershain

# Aus guten Gründen. Für Windenergie in Sachsen.



Es ist ganz einfach wirtschaftlich sinnvoll, in die in Deutschland kontrollierte und vom Ausland unabhängige Erzeugung von Strom zu investieren, anstatt langfristig in der Abhängigkeit von unzuverlässigen Lieferanten zu bleiben.



**Gregor Fuchshuber**  
Architekt, Leipzig

Aktuelle Informationen zum Projekt Windpark Belgershain und weitere Stimmen von Bürgerinnen und Bürgern für den Ausbau der erneuerbaren Energien finden Sie auf unserer Projektwebseite:

Wir bringen die Energiewende in unserer Region voran.

<https://windpark.juwi.de/belgershain>



JUWI GmbH  
Am Alten Flugplatz 1 | 04821 Brandis  
T. +49 34292 6329-0

**JUWI**

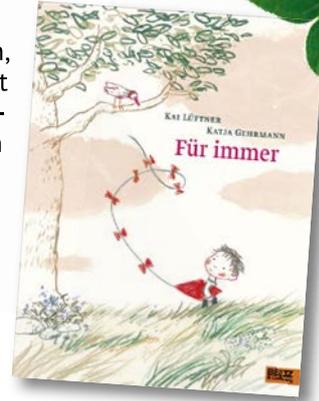
## „Für immer“

Eigentlich sieht der Weg in den Kindergarten aus wie immer – die gleichen Blumen, die gleichen Straßen. Aber alles ist anders als sonst. Denn der Junge ist nun ein „Zurückgebliebener“ – so bezeichnet er sich selbst, weil er jemanden für immer verloren hat. Dagegen gibt es keine Medizin, die ihm und seiner Mutter helfen könnte, obwohl sie beide so etwas gerne hätten.

Für immer, so kann er genau erklären, ist eine so lange Zeit, wie man sie sich kaum vorstellen kann. Seit dem Verlust sind die Menschen anders zu ihm. Manche flüstern nur noch, wenn sie ihn sehen, andere streicheln über seinen Kopf und wieder andere versuchen verzweifelt, ihn zum Lachen zu bringen. All diese kann er nicht gut haben. Er fühlt sich, als ob er fallen würde, seit sein Papa wegen etwas Bösem in seiner Brust gestorben ist. Aber irgendwie geht es für ihn und seine Mutter weiter, irgendwie ist immer ein Stück Papa in ihm.

Mit kindgerechten Illustrationen, die auf das Wesentliche reduziert sind, berichtet ein Junge von seinen Gefühlen und Erfahrungen nach dem (Krebs-)Tod seines Vaters. Seine Trauer, Verzweiflung und seine Ohnmacht werden ganz deutlich, ebenso wie die Sprachlosigkeit der anderen Menschen. Keiner weiß so recht, wie er oder sie mit Egon umgehen soll und für ihn ist es auch nicht leicht.

Der Trauer wird ganz klar Raum gegeben, die unglaubliche Veränderung wird mehr als deutlich. Aber auch die Hoffnung, dass es weiter gehen wird. Den roten Drachen vom Cover hält das Kind in jedem Bild fest – als Trostanker, als roter Faden? Es hat auf jeden Fall eine sehr emotionale Komponente, auch wenn im letzten Bild der Drache steigen gelassen wird. Ein wunderschönes, gleichzeitig tieftrauriges und Mut machendes Bilderbuch für Kinder ab 5 Jahren.



Kai Lüftner, Katja Gehrman, Für immer: Ein Bilderbuch über Verlust und Trauer für Kinder ab 5 Jahren, Beltz & Gelberg Verlag 2013

buchkinderblog.de

(Fotos: Beltz & Gelberg Verlag, pixabay.com)

**Trauerfloristik online bestellen:**  
**www.Floristikservice-Leipzig.de**



www.  
**Raumzauber-**  
**Sinnwelt.de**  
Floristik | Geschenke | Lifestyle

*Blumen trösten, wenn Worte fehlen*

Persönliche Beratung: Raumzauber-Sinnwelt  
Naunhof, Ladestraße 5, 03 42 93 / 48 42 84

*In Fürsorge hast Du für uns gelebt,  
in Liebe werden wir Dich in Erinnerung behalten.*

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir  
Abschied von unserer lieben Mutti,  
Schwiegermutter, Omi und Uromi

**Annemarie  
Albrecht**

\* 21. August 1933 † 28. August 2025

In tiefer Trauer

Deine Kinder Brigitte, Peter, Steffi,  
Ute, Monika, Bernd und Katrin mit Familien  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit  
anschließender  
Urnenbeisetzung findet  
im engsten Kreise  
der Familie statt.



Thomas Altner Bestattungswesen

*Es ist schön zu wissen,  
dass man auch diesen Weg  
nicht allein gehen muss...*

**Dieter Gallus**

8.11.1941 - 11.8.2025

**DANKE**

allen, die mit uns Abschied nahmen,  
die sich mit uns verbunden fühlten  
und ihre Anteilnahme auf so liebevolle Weise  
zum Ausdruck brachten.  
Besonderer Dank dem Bestattungshaus Hänsel,  
das uns mitfühlend und würdig in dieser  
schweren Stunde begleitete und  
für alle Geldzuwendungen, die unserem  
Naunhofer Waldbad zugutekommen werden.

Zurückgelassen in Trauer

**Seine Ehefrau Gisi**

**Seine Töchter Ria und Silke mit Familien**



**BORNAER STADTJOURNAL**  
 mit aktuellen und zeitlichen Informationen aus der Stadt Borna  
 August 2025  
 16. September 2025

**FEUERWEHR 112**

**Aus der Stadterhaltung**  
 Bornaer Schulen öffnen ihre Tore für die Bornaer Kids der Stadt Borna im August

**Aktuell**  
 Sportveranstaltungen im Rasthof Borna Station

**Schönwetter**  
 Die neue Pfingstferienwoche ist nun im Anlaufen

**MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL**  
 August 2025  
 16. August 2025

**Markkleeberger Stadtjournal**

**Preis**  
 Die Markkleeberger

**Wetter**  
 Die Markkleeberger

**Markkleeberger**  
 Markkleeberger

**MARKKRANSTÄDT**  
 mit Energie für die Zukunft

**Markranstädt informativ**

August 4. 2025 | 18. August 2025 | Sonntag 18. August 2025 | Sonntag 18. August 2025 | Sonntag 18. August 2025

**Wochenendaufgaben - jetzt einbauen!**

Heft 08 / 25  
 August 2025

**Wurzener Stadtjournal**

**Aus der Stadterhaltung**

**Veranstaltungen**

**STADT BRANDIS**  
 August 01. 2025  
 16. August 2025

**Brandiser Stadtjournal**

**Smartes Partheland**

**Gemeinsame Veranstaltung**

**Naunhofer Nachrichten**  
 Naunhof  
 August 2025

**Naunhofer**

**Naunhofer**

**VOR ORT**

**AUS DER GEMEINDE**

**BILDERBOGEN**

**VERANSTALTUNGEN**

**Großenhainer Amtsblatt**

**Großenhainer Rollsportverein e.V.**  
**29. INT. SPEEDSKATETAGE**

30. - 31.08.2025

**LANDKREIS LEIPZIG Journal**

**Zukunft gestalten: Ausbildung & Beruf im Blick**

**FREIZEIT & TOURISMUS Journal**

**für den Landkreis Leipzig**

**JULI | AUGUST | SEPTEMBER 2025**

**HOCHZEITS Träume**

**SACHSEN**

# Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

www.druckhaus-borna.de